



**GSTC MICE Criteria**  
**GSTC会议会展产业**  
**可持续标准**

Version 1.0

版本1.0

February 29, 2024 with

2024年2月29日

**Performance Indicators and SDGs For**  
**Venues, Event Organizers, and Events &**  
**Exhibitions**

**会议场馆、活动组织者、活动/展览的绩效指标**  
**和可持续发展目标**

© The Global Sustainable Tourism Council, 2024, All Rights Reserved

©全球可持续旅游委员会, 2024, 版权所有

The Global Sustainable Tourism Council PO Box  
96503 - #51887

全球可持续旅游委员会邮政信箱96503-#51887

Washington, DC 20090 USA

[criteria@gstccouncil.org](mailto:criteria@gstccouncil.org) [www.gstc.org](http://www.gstc.org)

美国华盛顿特区20090

[criteria@gstccouncil.org](mailto:criteria@gstccouncil.org) [www.gstc.org](http://www.gstc.org)

## Preamble 序言

Demand for more sustainable travel options has been rising in recent years and continues to increase, from the business travel community, leisure travel, regulators, and the public in general. The MICE (Meetings, Incentive Travel, Conferences/Conventions, and Events/Exhibitions) industry has a significant impact on the environment and communities, as companies organize events and exhibitions for the promotion of the local region as well as the marketing of their products. 近年来, 无论是从商务出行、休闲度假旅行的角度、还是从监管机构和公众的诉求出发, 对更可持续的旅行选择需求都在不断增长。企业为了宣传目的地以及营销他们的产品, 会组织一些活动或会议, 但会议会展产业 (MICE) (包括会议、奖励旅游、大型峰会和活动/展览) 都会对当地的环境和社区产生重大影响。

Further, as many buyers and travelers show concern over sustainable travel, higher levels of sustainability are increasingly viewed as imperative for many travel and meetings professionals.

此外, 随着许多买家和旅行者对可持续旅行的关注, 更高水平的可持续因子被越来越多的旅游产业和会议会展产业专业人士视为必要。

The sustainability of MICE activities relates directly to the Sustainable Development Goals (SDGs) adopted by the UN General Assembly. All versions of GSTC Criteria map well to the SDGs. In addition to serving as good guidance for the internal operations of a business, requiring GSTC Criteria compliance by suppliers serves as an efficient filter in contracting to make products and services more compliant with SDG Goal 12 on Responsible Consumption and Production.

会议会展活动的可持续与联合国大会通过的可持续发展目标 (SDGs) 直接相关。GSTC的所有标准都很好地与SDGs相契合。除了为企业的内部运营提供良好的指导外, 要求供应商遵守GSTC标准, 在合同制定过程中起到了有效的筛选作用, 以使其产品和服务更加符合SDGs的目标12, 即“负责任的消费和生产”。

The GSTC MICE Criteria continue a proud heritage of the GSTC as the keeper of a highly inclusive, global process to develop and manage sustainable travel and tourism standards that are truly globally relevant. The MICE Criteria were developed with the same rigorous, methodical, and inclusive process as the GSTC Industry Criteria and the GSTC Destination Criteria, which cause them to be widely recognized and adopted as global standards by countless government bodies and businesses, regardless of political systems and cultural orientation. They are universal concepts developed without bias.

GSTC的MICE标准延续了GSTC标准体系的自豪传统, 作为一个高度包容的全球性进程的管理者, GSTC旨在制定和管理真正适用全球的可持续旅游标准。MICE标准是通过与GSTC产业标准和GSTC目的地标准同样严谨、系统化和包容的过程制定的, 因此GSTC标准被诸多政府机构和企业广泛认可并采纳, 无论政治体制和文化取向如何。GSTC标准本身是不带偏见的通用概念。

Some of the uses of the Criteria include the following:  
标准的一些用途包括但不限于:

- Help define sustainability in a holistic manner  
协助以全面的方式定义可持续
- Raise awareness of the breadth and nature of sustainability  
提高对可持续的范围和性质的认知
- Serve as the basis for certification for sustainability  
作为可持续认证的基础
- Serve as basic guidelines for MICE businesses to become more sustainable which includes guidance for identifying more sustainable suppliers and service providers  
帮助MICE产业实现更加可持续发展的基本指南, 包括指导如何识别更可持续的供应商和服务提供商
- Provide greater market access in the growing market for sustainable businesses, serving as guidance for the MICE businesses in choosing suppliers and partners  
在不断增长的可持续发展市场中提供更大的市场准入支持, 为MICE行业提供指导, 帮助其选择更可持续的供应商和合作伙伴
- Help consumers identify sound sustainable MICE businesses  
帮助消费者识别可靠的可持续MICE产业相关企业

- Serve as a common denominator for information media to recognize sustainable MICE businesses  
作为信息媒体认可的可持续MICE企业通用标准
- Offer both the public and private sectors a starting point for developing sustainable MICE business requirements  
为公共和私营部门提供开发可持续MICE业务要求的起点
- Serve as basic guidelines for education and training on sustainable MICE by universities, hospitality schools, or associations  
作为大学、酒店管理学校或协会开展可持续 MICE教育和培训的基本指南
- Demonstrate leadership that inspires others to act  
展示领导力，激励他人采取行动

The GSTC MICE Criteria have been developed for the following sectors: Venues, Event Organizers, Events/Exhibitions.

GSTC的MICE标准适用于以下领域：会议场馆、活动组织者、以及活动/展览。

The Criteria have been developed and revised using the Standard-Setting Code of the ISEAL Alliance as a guide, and by following the GSTC Standard-Setting Manual version 3.0. Learn more about the inclusive development process of the Criteria at [www.gstc.org](http://www.gstc.org).

这些标准是根据ISEAL联盟的标准制定准则为指导，并遵循GSTC标准制定手册3.0版制定和修订的。欲了解更多关于标准的包容性开发过程，请访问 [www.gstc.org](http://www.gstc.org)。

## **Criteria Application**

### **标准应用**

The criteria set out in this document shall be applied to the greatest extent possible unless the criterion is not applicable to a specific situation and circumstances, and this is justified. Specific circumstances may include local (regional or national) regulations and environmental, social, economic, or cultural conditions of the region, among others. Limited resources may also prevent the comprehensive application of all criteria.

本文件中规定的标准应尽可能得到应用，除非某个标准不适用于特定情况且有正当理由。这种特定情况可能包括当地（地区或国家）法规以及该地区的环境、社会、经济或文化条件等。有限的资源也可能妨碍所有标准的全面适用。

Further guidance on these criteria may be found in the supporting indicators and definitions set out in the publication.

关于这些标准的进一步使用指导意见，可参考本文件中列出的辅助指标和定义。

## **Criteria Revision**

### **标准修订**

The Criteria will be revised approximately every 5 years. Plans for revisions will be available on the GSTC Website. At present, the GSTC Criteria Team is the focal point for receiving communications regarding the Criteria. The history of the Criteria development is also available on the website. Please see here.

GSTC的可持续旅游标准约每5年修订一次。修订计划将公布在GSTC网站上。目前，GSTC标准小组是接收与标准相关信息的协调中心。GSTC标准制定的历史也可在官网上查阅。请参阅此处。

This document will be updated periodically as new information is developed. If you would like to suggest new indicators or other improvements, please send your suggestion to [criteria@gstcouncil.org](mailto:criteria@gstcouncil.org). Your suggestions will be taken into account during the next criteria revision process.

本文件将随着行业的发展和相关信息的更新而定期更新。如果您想提出新的指标或其他改进建议，请发送邮件到 [criteria@gstcouncil.org](mailto:criteria@gstcouncil.org)。您的建议将在下一次标准修订过程中予以考虑。

## **Performance Indicators**

### **绩效指标**

The performance indicators presented here are designed to provide guidance in measuring compliance with the GSTC MICE Criteria.

本文件列举的绩效指标旨在为衡量是否符合GSTC MICE标准提供指导。

Definitions of Terms Used in the MICE Criteria  
MICE标准中使用的术语定义

TERM 术语	DEFINITION 定义
Venue 会议场馆	A closed or open place, operated or owned by a person or institution, which is designated or has the ability to host events and exhibitions. 由个人或机构经营或拥有的,用于举办活动和展览的, 封闭或开放的场所。
Event Organizer 活动组织者	An individual, team, business, or organization who organizes an event on behalf of an event owner or other clients. Job titles for event organizers vary greatly throughout the MICE industry and may include event planners, meeting planners, incentive planners, professional conference organizers, and others. They may or may not be the same entity as the event owner. 在会展行业中, 活动组织者可以是个人、团队、企业或组织, 代表活动所有者或其他客户组织活动。在整个 MICE行业中, 活动组织者的名称差异很大, 可能包括活动策划者、会议策划者、奖励活动策划者、专业会议组织者等。他们可能与活动所有者是同一个实体, 也可能不是。
Event/Exhibition 活动/展览	A specific occasion for which people are convened for a limited duration (usually days or weeks) for a specific purpose. The Event/Exhibition is owned by a person, business, organization, committee, institution, or government entity, which is ultimately responsible for its management. This term encompasses all events in the MICE sector: meetings, incentives, conferences, and exhibitions. 特定的场合, 人们被召集在一起, 为特定目的而聚集, 持续时间有限(通常为几天或几周)。活动/展览由最终负责其管理的个人、企业、组织、委员会、机构或政府实体所有。该术语包括 MICE产业的所有活动: 会议、奖励旅游、大型峰会和展览。  Note: The GSTC MICE Criteria are designed to apply to recurring events/exhibitions and not to one-time events/exhibitions. The recurring events/exhibitions in the same venue also apply. 注: GSTC MICE标准适用于定期的活动/展览, 而不适用于一次性活动/展览。在同一地点重复举办的活动/展览也适用。
Event owner Relevant criterion: A1 活动所有者相关标准: A1	The entity that commissions the Event/Exhibition. The event owner can be a person, business, organization, committee, institution, or government entity and is ultimately responsible for its management. 活动所有者是指委托举办活动/展览的实体。活动所有者可以是个人、企业、组织、委员会、机构或政府实体, 并对活动的举办和管理负责。
Risk analysis Relevant criterion: A2 风险分析相关标准: A2	A process of identifying and analyzing circumstances that may pose a hazard to the health and safety of people on-site during events, the local environment, or the local community and economy. 识别和分析可能在活动期间对现场人员的健康和安全、当地环境、当地社区和经济构成危害的情况的过程。
Staff Relevant criteria: A2, A5, B5, B6, B7, B8, B9, C1, D1.1, D1.2, D2.2, D2.4, D2.5 工作人员相关标准: A2, A5, B5, B6, B7, B8, B9, C1, D1.1, D1.2, D2.2, D2.4, D2.5	Full-time, part-time, and temporary staff, including volunteers, employed or contracted by the venue and/or event organizer/owner. 由会议场馆和/或活动组织者/活动所有者雇用或签约的全职、兼职和临时工作人员, 包括志愿者。

<p><b>Stakeholders of an Event / Exhibition Relevant criteria:</b> A2, A4, A6, B4, B6, C1, D1.1, D1.2, D3.2</p> <p><b>活动/展览的利益相关者相关标准:</b> A2, A4, A6, B4, B6, C1, D1.1, D1.2, D3.2</p>	<p>All individuals, groups, or entities that play a significant role in the execution of an Event/Exhibition or are affected by its planning, execution, and outcomes, including the event owner, event organizers, clients, sponsors, suppliers, exhibitors, and attendees.</p> <p>所有在活动/展览执行过程中发挥重要作用或受其规划、执行和结果影响的所有个人、团体或实体，包括活动所有者、活动组织者、客户、赞助商、供应商、参展商和参会者。</p>
<p><b>Temporary structures Relevant criteria:</b> A3, A8, A9</p> <p><b>临时结构相关标准:</b> A3, A8, A9</p>	<p>Any indoor or outdoor structures that are temporarily constructed for an event or exhibition, including tents, modular exhibits, exhibition booths, pop-up canopies, and pavilions.</p> <p>为举办活动或展览临时搭建的任何室内或室外结构，包括帐篷、模块展示、展台、可拆卸式天篷和亭子等。</p>
<p><b>Green buildings certification Relevant criterion: A8</b></p> <p><b>绿色建筑认证相关标准: A8</b></p>	<p>Any green building certification standards administered by a member of the World Green Building Council or listed as one of the Green Building Standards and Certification Systems by the Whole Building Design Guide.</p> <p>由世界绿色建筑委员会（World Green Building Council）成员管理的绿色建筑认证标准，或被《整体建筑设计指南》（Whole Building Design Guide）列为绿色建筑标准和认证体系之一的标准。</p> <p>(<a href="https://worldgbc.org/sustainable-building-certifications/">https://worldgbc.org/sustainable-building-certifications/</a>, <a href="https://www.wbdg.org/resources/green-building-standards-and-certification-systems">https://www.wbdg.org/resources/green-building-standards-and-certification-systems</a>)</p>
<p><b>Sustainable suppliers and products Relevant criterion: A9</b></p> <p><b>可持续供应商和产品相关准则: A9</b></p>	<p>A supplier or product certified or verified by a credible third-party audited certification program that identifies suppliers or products with a reduced impact on the planet and humans based on factors such as practices, ingredients, methods of extraction, and production, or circular design. When certified suppliers and products are not available, sustainable suppliers and products are defined as those that have documented sustainable practices or methods of production.</p> <p>由可靠的第三方审核认证计划认证或合适的供应商或产品，该计划根据实践、成分、提取方法和生产或循环设计等因素，确定对地球和人类影响较小的供应商或产品。当无法获得经过认证的供应商和产品时，可持续供应商和产品被定义为具有可持续实践或生产方法的供应商和产品。</p>
<p><b>Water risk Relevant criterion: D1.2</b></p> <p><b>水风险相关标准: D1.2</b></p>	<p>The probability and severity of an entity experiencing a deleterious water-related event, including water scarcity, water stress, water quality, seasonal variability, pollution, access to water, floods, droughts, and water-borne diseases.</p> <p>一个实体遭遇和经历与水相关的危害事件的可能性和严重程度，包括水资源短缺、水压力、水质、季节变化、污染、获取水资源、洪水、干旱和水传播疾病的概率和严重性。</p> <p>For the purposes of the GSTC MICE standards, water risk may be assessed using the Aqueduct tool of the World Resources Institute (<a href="https://www.wri.org/aqueduct">https://www.wri.org/aqueduct</a>). 就GSTC MICE标准而言，可使用世界资源研究所（World Resources Institute）的Aqueduct工具评估水风险（<a href="https://www.wri.org/aqueduct">https://www.wri.org/aqueduct</a>）。</p>
<p><b>People with disabilities Relevant criteria:</b> A2, A5, B5, B6, B7, B8</p> <p><b>残障群体相关标准:</b> A2, A5, B5, B6, B7, B8</p>	<p>Those who have physical, mental, intellectual or sensory impairments which in interaction with various barriers may hinder their full and effective participation in society on an equal basis with others.</p> <p>那些因身体、心理、智力或感觉方面的障碍，在与各种障碍的交互作用中，可能会阻碍他们与其他人平等参与社会的完全和有效参会者。</p> <p>Source: Convention on the Rights of Persons with Disabilities, art. 1 (<a href="https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-2.html">https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-2.html</a>)</p> <p>资料来源：《残疾人权利公约》，第1条。</p>

<p><b>Scope 1 GHG emissions</b> Relevant criterion: D2.1 <b>范围1温室气体排放相关标准: D2.1</b></p>	<p>Greenhouse gas emissions occurring from sources that are owned or controlled by the organization, for example, emissions from combustion in owned or controlled boilers, furnaces, vehicles, etc., emissions from chemical production in owned or controlled process equipment. 由组织所有或控制的源头所产生的温室气体排放，例如，来自自有或受控锅炉、熔炉、车辆等燃烧产生的排放，以及来自自有或受控的工艺设备中的化学品生产所产生的排放。</p> <p>Source: GHG Protocol Corporate Standard (<a href="https://ghgprotocol.org/corporate-standard">https://ghgprotocol.org/corporate-standard</a>) 来源:《温室气体核算体系企业标准》(<a href="https://ghgprotocol.org/corporate-standard">https://ghgprotocol.org/corporate-standard</a>)</p>
<p><b>Scope 2 GHG emissions</b> Relevant criterion: D2.1 <b>范围2温室气体排放相关标准: D2.1</b></p>	<p>Greenhouse gas emissions from the generation of acquired and consumed electricity, steam, heat, or cooling. 发电所需获取和消耗所需和消耗的电力、蒸汽、热量或冷却，所产生的温室气体排放。</p> <p>Source: GHG Protocol Scope 2 Guidance (<a href="https://ghgprotocol.org/scope-2-guidance">https://ghgprotocol.org/scope-2-guidance</a>) 来源:《温室气体核算体系》范围2指南 (<a href="https://ghgprotocol.org/scope2-guidance">https://ghgprotocol.org/scope2-guidance</a>.)</p>
<p><b>Scope 3 GHG emissions</b> Relevant criterion: D2.1 <b>范围3温室气体排放相关标准: D2.1</b></p>	<p>All indirect emissions (not included in scope 2) that occur in the value chain of the reporting company, including both upstream and downstream emissions, for example, the production of purchased products, transportation of purchased products, or use of sold products. 在报告公司价值链中发生的所有间接排放（未包含在范围2中），包括上游和下游排放，例如，采购产品的生产、运输或销售产品的使用过程中产生的碳排放。</p> <p>Source: GHG Protocol Scope 3 Standard (<a href="https://ghgprotocol.org/corporate-value-chain-scope-3-standard">https://ghgprotocol.org/corporate-value-chain-scope-3-standard</a>) 来源:《温室气体核算体系》范围3指南 (<a href="https://ghgprotocol.org/corporate-value-chain-scope-3-standard">https://ghgprotocol.org/corporate-value-chain-scope-3-standard</a>)</p>
<p><b>Harmful substances</b> Relevant criterion: D2.5 <b>有害物质相关标准: D2.5</b></p>	<p>Chemical substances that could pose a threat to the environment and/or human health. 可能对环境 and/或人类健康造成威胁的化学物质。</p>
<p><b>Local products (including food)</b> Relevant criteria: A8, A9 <b>本地产品 (包括食品) 相关标准: A8、A9</b></p>	<p>Products that are defined as local according to relevant authorities in the event destination, such as local governments or associations focused on promoting local procurement. If no definition exists in the event destination, define local products as those produced within a radius of 50 km (31 miles) to 400 km (250 miles) from the business operation, depending on the geographical characteristics and business rationale. 根据活动目的地的相关机构部门的定义（如当地政府或专注于促进当地采购的协会），被界定为本地的产品。如果活动目的地相关机构部门没有明确定义，可以将本地产品定义为距离商业运营地点方圆50公里（31英里）至400公里（250英里）范围内生产的产品，具体取决于地理特征和业务合理性。</p>
<p><b>Local suppliers</b> Relevant criterion: A9 <b>本地供应商相关标准: A9</b></p>	<p>Suppliers that are defined as local according to relevant authorities in the event destination, such as local governments or associations focused on promoting local businesses. If no definition exists in the event destination, define local suppliers as those whose operations are conducted within a radius of 50 km (31 miles) to 400 km (250 miles) from the venue/event operation, depending on the geographical characteristics and business rationale. If no relevant local suppliers exist within the radius, define local suppliers as those that provide significant local employment. 根据活动目的地的相关机构（如当地政府或致力于促进当地业务的协会）的定义，被界定为本地的供应商。如果活动目的地相关机构部门没有明确定义，可以将本地供应商定义为距离场地/活动运营地点方圆50公里（31英里）至400公里（250英里）范围内开展业务的供应商，具体取决于地理特征和业务合理性。如果在该范围内没有相关的本地供应商，可以将本地供应商定义为提供重要本地就业机会的供应商。</p>

<p><b>Local employment</b>  <b>Relevant criterion: B2</b>  <b>本地就业相关标准: B2</b></p>	<p>Staff whose primary residence is in the host country and in the city or region of the Event/Exhibition or the venue.          员工的主要居住地位于活动/展览或场馆所在国家的城市或地区。</p>
<p><b>Local culture</b> Relevant  <b>criteria: A1, B1, C3</b>  <b>本地文化相关标准:</b>  <b>A1、B1、C3</b></p>	<p>One or more cultures that are significantly represented in the city or region of the event location. May include dominant, indigenous, and minority cultures.          在活动地点所在的城市或地区中, 有显著代表性的一种或多种文化。这些文化可以包括主流文化、原住民文化和少数民族文化。</p>
<p><b>Local community &amp; livelihoods</b>  <b>Relevant criteria: A1, A2, A4, B1, B4, B5</b>  <b>本地社区和生计相关标准: A1、A2、A4、B1、B4、B5</b></p>	<p>The collection of people living in the immediate area of an Event/Exhibition or venue and these people's means of securing the basic necessities of life. These people may be affected socially, economically, or environmentally by the venues or the Event/Exhibition's presence or operation.          居住在活动/展览或会议场馆附近的居民, 以及这些居民获得基本生活必需品的的手段。这些居民可能在社会、经济或环境方面受到场馆或活动/展览的存在或运营的影响。</p>
<p><b>Local water sources</b>  <b>Relevant criterion: D1.2</b>  <b>本地水源相关标准: D1.2</b></p>	<p>Water sources that are important for the health of the population and environment in the city or region of the event destination.          对活动目的地所在城市或地区的人口健康和环境具有重要意义的水源。</p>
<p><b>Locally recyclable</b>  <b>Relevant criterion: A9</b>  <b>本地可回收相关标准: A9</b></p>	<p>Accepted for recycling or composting by a facility in the city or region of the event destination.          由活动目的地所在城市或地区的设施接受的回收或堆肥。</p>



GSTC MICE CRITERIA  
GSTC会议会展产业可持续发展标准

SECTION A: Demonstrate effective sustainable management

A部分：有效的可持续经营管理



A1. Sustainability policy and plan

A1. 可持续发展政策和计划

Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue has a sustainability policy and plan that applies to all events they host. A person or group is responsible for implementing the policy and plan and reviewing it periodically. The policy and plan drive continuous improvement. 会议场馆制定了适用于其举办所有活动的可持续发展政策和计划。有专人或团队负责执行和实施相关政策和计划，并定期进行审查。该政策和计划推动持续改进。</p>	<p>The event organizer has a sustainability policy and plan that applies to all events they organize. A person or group is responsible for implementing the policy and plan and reviewing it periodically. The policy and plan drive continuous improvement. 活动组织者制定了适用于其组织的所有活动的可持续发展政策和计划。有专人或团队负责执行和实施相关政策和计划，并定期进行审查。该政策和计划推动持续改进。</p>	<p>The event organizer has a sustainability policy and plan for the event. A person or group is responsible for implementing the policy and plan and reviewing it periodically. The policy and plan drive continuous improvement. 活动组织者为活动制定了可持续发展政策和计划。有专人或团队负责执行和实施相关政策和计划，并定期进行审查。该政策和计划推动持续改进。</p>
<p>1. The venue has a sustainability policy and a multi-year sustainability plan. 1.会议场馆制定了一项可持续发展政策和多年的可持续发展长期计划。</p>	<p>1. The event organizer has a sustainability policy and a multi-year sustainability plan. 1.活动组织者制定了一项可持续发展政策和多年的可持续发展长期计划。</p>	<p>1. The event organizer has a sustainability policy and a multi-year sustainability plan for the event. 1.活动组织者为活动制定了一项可持续发展政策和多年的可持续发展长期计划。</p>
<p>2. Venues that are part of a multi-location brand have a sustainability plan specific to the individual property (not just an overarching corporate policy). 2.若品牌有多个地点的会议场馆，则针对每个场馆物业都有特定的可持续发展计划（而不仅仅是总体政策）。</p>		
<p>3. The policy and plan are being actively implemented. A person or group is responsible for implementing and monitoring the policy and plan. 3.相关政策和计划正在积极实施。有专人或团体负责实施和监督政策和计划。</p>	<p>2. The policy and plan are being actively implemented. A person or group is responsible for implementing and monitoring the policy and plan. 2.相关政策和计划正在积极实施。有专人或团体负责实施和监督政策和计划。</p>	<p>2. The policy and plan are being actively implemented. A person or group is responsible for implementing and monitoring the policy and plan. 2.相关政策和计划正在积极实施。有专人或团体负责实施和监督政策和计划。</p>
<p>4. The policy and plan address the environment; the local community, economy, and culture; human rights; and health and safety. 4.相关政策和计划应覆盖以下方面：环境、当地社区、经济和文化、人权以及健康和安全。</p>	<p>3. The policy and plan address the environment; the local community, economy, and culture; human rights; and health and safety. 3.相关政策和计划应覆盖以下方面：环境、当地社区、经济和文化、人权以及健康和安全。</p>	<p>3. The policy and plan address the environment; the local community, economy, and culture; human rights; and health and safety. 3.相关政策和计划应覆盖以下方面：环境、当地社区、经济和文化、人权以及健康和安全。</p>

<p>5. The policy and plan include measurable goals.</p> <p>5. 相关政策和计划应包括可衡量的目标。</p>	<p>4. The policy and plan include measurable goals.</p> <p>4. 相关政策和计划应包括可衡量的目标。</p>	<p>4. The policy and plan include measurable goals.</p> <p>4. 相关政策和计划应包括可衡量的目标。</p>
<p>6. The policy and plan include a process for monitoring continuous improvement in sustainability performance.</p> <p>6. 相关政策和计划应包括一个监测可持续发展绩效持续改进的流程。</p>	<p>5. The policy and plan include a process for monitoring continuous improvement in sustainability performance.</p> <p>5. 相关政策和计划应包括一个监测可持续发展绩效持续改进的流程。</p>	<p>5. The policy and plan include a process for monitoring continuous improvement in sustainability performance.</p> <p>5. 相关政策和计划应包括一个监测可持续发展绩效持续改进的流程。</p>
<p>7. The policy is reviewed at least every three years, and the plan is reviewed annually.</p> <p>7. 相关政策应至少每三年审查一次，相关计划应每年审查一次。</p>	<p>6. The policy is reviewed at least every three years, and the plan is reviewed annually.</p> <p>6. 相关政策应至少每三年审查一次，相关计划应每年审查一次。</p>	<p>6. The policy is reviewed at least every three years, and the plan is reviewed annually.</p> <p>6. 相关政策应至少每三年审查一次，相关计划应每年审查一次。</p>
<p>8. The sustainability policy is approved by the general manager, a senior executive or an equivalent position.</p> <p>8. 可持续发展政策由总经理、高级执行官或类似职位人员批准。</p>	<p>7. The sustainability policy is approved by a senior leader of the event organizer.</p> <p>7. 可持续发展政策由总经理、高级执行官或类似职位人员批准。</p>	<p>7. The sustainability policy is approved by a senior leader of the event owner.</p> <p>7. 可持续发展政策由总经理、高级执行官或类似职位人员批准。</p>

## A2. Risk management

### A2. 风险管理



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue manages risks and has contingency plans for unexpected situations during the event.</p> <p>会议场馆对风险进行管理，并针对活动期间可能出现的意外情况制定应急预案。</p>	<p>The event organizer manages risks and has contingency plans for unexpected situations during the event.</p> <p>活动组织者对风险进行管理，并针对活动期间可能出现的意外情况制定应急预案。</p>	<p>The event organizer manages risks and has contingency plans for unexpected situations during the event.</p> <p>活动组织者对风险进行管理，并针对活动期间可能出现的意外情况制定应急预案。</p>
<p>1. The venue conducts a documented analysis of risks that may affect the health and safety of people on-site during events.</p> <p>1. 会议场馆对活动期间可能影响现场人员健康和安全的风险进行记录分析。</p>	<p>1. The event organizer conducts a documented analysis of risks that may affect the health and safety of people on-site during events.</p> <p>1. 活动组织者对活动期间可能影响现场人员健康和安全的风险进行记录分析。</p>	<p>1. The event organizer conducts a documented analysis of risks that may affect the health and safety of people on-site at the events.</p> <p>1. 活动组织者对可能影响活动现场人员健康和安全的风险进行记录分析。</p>
<p>2. The venue conducts a documented analysis of risks that the events it hosts may pose to the environment and the local community and economy. The venue consults local stakeholders during the analysis.</p> <p>2. 会议场馆对其举办的活动可能对环境、当地社区和经济造成的风险进行记录分析。</p>	<p>2. The event organizer conducts a documented analysis of risks that its events may pose to the environment and the local communities and economies in the event destination. The event organizer consults local stakeholders during the analysis.</p> <p>2. 活动组织者对其举办的活动可能对活</p>	<p>2. The event organizer conducts a documented analysis of risks that the event may pose to the environment and the local community and economy. The event organizer consults local stakeholders during the analysis.</p> <p>2. 活动组织者对活动可能对环境、当地社区和经济造成的风险进行记录分析；</p>

<p>录分析；并在分析过程中征询当地利益相关方的意见。</p>	<p>动所在地的环境、当地社区和经济造成的风险进行记录分析；并在分析过程中征询当地利益相关方的意见。</p>	<p>并在分析过程中征询当地利益相关方的意见。</p>
<p>3. The venue has a plan to prevent and mitigate identified risks during events. 3.会议场馆应制定计划，以预防和缓解针对活动期间已识别的风险。</p>	<p>3. The event organizer has a plan to prevent and mitigate identified risks during events. 3.活动组织者应制定计划，以预防和缓解针对活动期间已识别的风险。</p>	<p>3. The event organizer has a plan to prevent and mitigate identified risks during the event. 3.活动组织者应制定计划，以预防和缓解针对活动期间发现的风险。</p>
<p>4. A person or group is responsible for conducting risk analyses, implementing prevention and mitigation plans, and communicating the plan to the relevant staff and stakeholders. 4.有专人或团队负责进行风险分析，实施预防和缓解计划，并将计划传达给相关员工和利益相关方。</p>	<p>4. A person or group is responsible for conducting risk analyses, implementing prevention and mitigation plans, and communicating the plan to the relevant staff and stakeholders. 4.有专人或团队负责进行风险分析，实施预防和缓解计划，并将计划传达给相关员工和利益相关方。</p>	<p>4. A person or group is responsible for conducting risk analyses, implementing prevention and mitigation plans, and communicating the plan to the relevant staff and stakeholders. 4.有专人或团队负责进行风险分析，实施预防和缓解计划，并将计划传达给相关员工和利益相关方。</p>
<p>5. The venue has an emergency and/or crisis management plan, including staff roles and consideration of people with disabilities. A person or group is responsible for maintaining and communicating the plan and facilitating its implementation when needed. 5.会议场馆制定有应急和/或危机管理计划，包括对工作人员的职责角色分配和对残障群体的安排。有专人或团队负责维护和传达计划，并在需要时促进其实施。</p>	<p>5. The event organizer has an emergency and/or crisis management plan, including staff roles and consideration of people with disabilities. A person or group is responsible for maintaining and communicating the plan and facilitating its implementation when needed. 5.活动组织者制定有应急和/或危机管理计划，包括对工作人员的职责角色分配和对残障群体的安排。有专人或团队负责维护和传达计划，并在需要时促进其实施。</p>	<p>5. The event organizer has an emergency and/or crisis management plan, including staff roles and consideration of people with disabilities. A person or group is responsible for maintaining and communicating the plan and facilitating its implementation when needed. 5.活动组织者制定有应急和/或危机管理计划，包括对工作人员的职责角色分配和对残障群体的安排。有专人或团队负责维护和传达计划，并在需要时促进其实施。</p>
<p>6. All plans for preventing and mitigating risks or responding to emergencies include steps for collaborating with local authorities and stakeholders if a risk or crisis escalates beyond the event venue. 6.如果风险或危机超出活动场地的范围，则所有预防和缓解风险或应对紧急情况的计划都应包括与当地政府部门和利益相关者合作的步骤。</p>	<p>6. All plans for preventing and mitigating risks or responding to emergencies include steps for collaborating with local authorities and stakeholders if a risk or crisis escalates beyond the event venue. 6.如果风险或危机超出活动场地的范围，则所有预防和缓解风险或应对紧急情况的计划都应包括与当地政府部门和利益相关者合作的步骤。</p>	<p>6. All plans for preventing and mitigating risks or responding to emergencies include steps for collaborating with local authorities and stakeholders if a risk or crisis escalates beyond the event venue. 6.如果风险或危机超出活动场地的范围，则所有预防和缓解风险或应对紧急情况的计划都应包括与当地政府部门和利益相关者合作的步骤。</p>

### A3. Legal compliance

#### A3. 法律合规



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue is in compliance with all applicable local and national laws and regulations. 会议场馆已遵守所有适用的地方和国家法律法规。</p>	<p>The event organizer is in compliance with all applicable local and national laws and regulations. 活动组织者已遵守所有适用的地方和国家法律法规。</p>	<p>The event organizer is in compliance with all applicable local and national laws and regulations. 活动组织者已遵守所有适用的地方和国家法律法规。</p>

<p>1. The venue is in compliance with all applicable local and national laws and regulations in all countries of operation, including, among others, health, safety, labor, and environmental aspects.</p> <p>1.会议场馆遵守了其运营所在国家所有适用的地方和国家法律法规, 包括但不限于健康、安全、劳工和环境等方面的法律法规。</p>	<p>1. The event organizer is in compliance with all applicable local and national laws and regulations in all countries of operation, including, among others, health, safety, labor, and environmental aspects.</p> <p>1.活动组织者遵守了其所在运营国家所有适用的当地和国家法律法规, 包括但不限于健康、安全、劳工和环境方面的法律法规。</p>	<p>1. The event organizer is in compliance with all applicable local and national laws and regulations in all countries of operation, including, among others, health, safety, labor, and environmental aspects.</p> <p>1.活动组织者遵守了其所在运营国家所有适用的当地和国家法律法规, 包括但不限于健康、安全、劳工和环境方面的法律法规。</p>
<p>2. The venue possesses up-to-date versions of all necessary official documents, such as permits, licenses, and certificates.</p> <p>2.会议场馆拥有所有必要的官方文件的最新版本, 如许可证、执照和证书。</p>	<p>2. The event organizer possesses up-to-date versions of all necessary official documents, such as permits, licenses, and certificates.</p> <p>2.活动组织者拥有所有必要的官方文件的最新版本, 如许可证、执照和证书。</p>	<p>2. The event organizer possesses up-to-date versions of all necessary official documents, such as permits, licenses, and certificates.</p> <p>2.活动组织者拥有所有必要的官方文件的最新版本, 如许可证、执照和证书。</p>
<p>3. All permanent and temporary structures constituting the venue comply with zoning requirements and laws related to protected and sensitive areas and heritage considerations.</p> <p>3.会议场馆的所有永久和临时建筑结构都符合相关区域规划要求, 以及与受保护、敏感地区以及文化遗产为考量的相关的法律。</p>	<p>3. The event organizer ensures that all temporary structures constituting the event venues or serving as event organizer offices comply with zoning requirements and laws related to protected and sensitive areas and heritage considerations.</p> <p>3.活动组织者应确保活动场地或作为活动组织者办公室的所有临时建筑符合相关区域规划要求, 以及与受保护、敏感地区以及文化遗产为考量的相关的法律。</p>	<p>3. The event organizer ensures that all temporary structures constituting the event venues or serving as event organizer offices comply with zoning requirements and laws related to protected and sensitive areas and heritage considerations.</p> <p>3.活动组织者应确保构成活动场地或作为活动组织者办公室的所有临时建筑符合相关区域规划要求, 以及与受保护、敏感地区以及文化遗产为考量的相关的法律。</p>

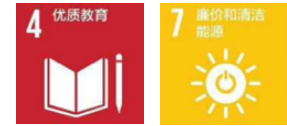
#### A4. Reporting and communication

#### A4. 报告和沟通



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue communicates its sustainability policy, actions, and performance to stakeholders, including the local community, and seeks to engage their support.</p> <p>会议场馆向包括当地社区在内的利益相关方传达其可持续发展政策、行动和绩效, 并寻求他们的支持和参与。</p>	<p>The event organizer communicates its sustainability policy, actions, and performance to stakeholders, including the local community, and seeks to engage their support.</p> <p>活动组织者向包括当地社区在内的利益相关方传达其可持续发展政策、行动和绩效, 并寻求他们的支持和参与。</p>	<p>The event organizer communicates its sustainability policy, actions, and performance to stakeholders, including the local community, and seeks to engage their support.</p> <p>活动组织者向包括当地社区在内的利益相关方传达其可持续发展政策、行动和绩效, 并寻求他们的支持和参与。</p>
<p>1. The venue makes its sustainability policy available to stakeholders and the local community.</p> <p>1.会议场馆向利益相关方和当地社区披露其可持续发展政策。</p>	<p>1. The event organizer makes its sustainability policy available to stakeholders and the local community.</p> <p>1.活动组织者向利益相关方和当地社区披露其可持续发展政策。</p>	<p>1. The event organizer makes its sustainability policy available to stakeholders and the local community.</p> <p>1.活动组织者向利益相关方和当地社区披露其可持续发展政策。</p>

<p>2. The venue publishes an annual sustainability performance report online, shares it with all stakeholders, and makes the report available in an offline format upon request.</p> <p>2.会议场馆在网上发布年度可持续发展绩效报告, 与所有利益相关方分享, 并根据要求提供该报告的线下版本。</p>	<p>2. The event organizer publishes an annual sustainability performance report online, shares it with all stakeholders, and makes the report available in an offline format upon request.</p> <p>2.活动组织者在网上发布年度可持续发展绩效报告, 与所有利益相关方分享, 并根据要求提供该报告的线下版本。</p>	<p>2. The event organizer makes its post-event sustainability performance report available online, shares it with all stakeholders, and makes the report available in an offline format upon request.</p> <p>2.活动组织者在网上发布其活动后可持续发展绩效报告, 与所有利益相关方分享, 并根据要求提供该报告的线下版本。</p>
<p>3. All communications about the venue, including promotions and marketing, are accurate with regard to its sustainability claims.</p> <p>3.关于会议场馆的所有传播, 包括宣传和营销材料, 需与可持续发展方面的声明需匹配无误。</p>	<p>3. All communications produced or commissioned by the event organizer, including promotions and marketing, are accurate with regard to sustainability claims. Event communications do not prematurely claim sustainability results. Communications may describe sustainability policies and plans and may refer to past performance, but results are only published once all steps have been taken to execute and measure the implementation.</p> <p>3.活动组织者制作或委托的所有传播, 包括宣传和营销材料, 需与可持续发展方面的声明需匹配无误。活动宣传不得过早宣称其可持续发展方面的成果。宣传中可以介绍可持续发展政策和计划, 也可以提及过去的表现, 但只有在采取了所有执行步骤, 并对执行情况进行衡量后, 才可公布可持续发展成果。</p>	<p>3. All communications produced or commissioned by the event organizer, including promotions and marketing, are accurate with regard to sustainability claims. Event communications do not prematurely claim sustainability results. Communications may describe sustainability policies and plans and may refer to past performance, but results are only published once all steps have been taken to execute and measure the implementation.</p> <p>3.活动组织者制作或委托的所有沟通, 包括宣传和营销材料, 需与可持续发展方面的声明需匹配无误。活动宣传不得过早宣称其可持续发展成果。宣传中可以介绍可持续发展政策和计划, 也可以提及过去的表现, 但只有在采取了所有执行步骤, 并对执行情况进行衡量后, 才可公布可持续发展成果。</p>
<p>4. Sustainability actions and policies relevant to attendees are visible during the event via methods that adhere to sustainable best practices for displays and communications (see A9.7).</p> <p>4.与参会者相关的可持续发展行动和政策, 在活动期间应通过符合可持续且最佳实践方式向参会者进行展示和传播(见A9.7)。</p>	<p>4. Sustainability actions and policies relevant to attendees are visible during the event via methods that adhere to sustainable best practices for displays and communications (see A9.8).</p> <p>4.与参会者相关的可持续发展行动和政策, 在活动期间应通过符合可持续且最佳实践方式向参会者进行展示和传播(见A9.8)。</p>	<p>4. Sustainability actions and policies relevant to attendees are visible during the event via methods that adhere to sustainable best practices for displays and communications (see A9.8).</p> <p>4.与参会者相关的可持续发展行动和政策, 在活动期间应通过符合可持续且最佳实践方式向参会者进行展示和传播(见A9.8)。</p>
<p>5. The venue provides a post-event sustainability report to each event client containing data for sustainability functions operated by the venue, such as waste disposal, energy consumption, and water consumption.</p> <p>5.会议场馆向每个活动客户提供活动后的可持续发展报告, 其中包含会议场馆运营的可持续表现数据, 如废弃物处理、能源消耗和水消耗等。</p>		



A5. Staff engagement

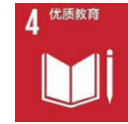
A5. 工作人员参与

<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p>Staff are engaged with the development and implementation of the sustainability policy and plan. Staff receive guidance and training regarding their roles and responsibilities in their delivery.</p> <p>工作人员参与可持续发展政策和计划的制定和实施，并获得与其职责相关的培训和指导。</p>	<p>Staff are engaged with the development and implementation of the sustainability policy and plan. Staff receive guidance and training regarding their roles and responsibilities in their delivery.</p> <p>工作人员参与可持续发展政策和计划的制定和实施，并获得与其职责相关的培训和指导。</p>	<p>Staff are engaged with the development and implementation of the sustainability policy and plan. Staff receive guidance and training regarding their roles and responsibilities in their delivery.</p> <p>工作人员参与可持续发展政策和计划的制定和实施，并获得与其职责相关的培训和指导。</p>
<p>1. Staff are included in the development and engaged with the implementation of the sustainability policy and plan.</p> <p>1.工作人员参与了可持续政策和计划的制定和实施。</p>	<p>1. Staff are included in the development and engaged with the implementation of the sustainability policy and plan.</p> <p>1.工作人员参与了可持续性政策和计划的制定和实施。</p>	<p>1. Staff are included in the development and engaged with the implementation of the sustainability policy and plan.</p> <p>1.工作人员参与了可持续性政策和计划的制定和实施。</p>
<p>2. Staff and volunteers receive guidance and training regarding their roles and responsibilities with respect to sustainability policies, plans, and practices. Records of training or guidance are available.</p> <p>2.为工作人员和志愿者提供与其职责相关的可持续政策、计划和实施方面的指导和培训。培训或指导记录是可供查阅的。</p>	<p>2. Staff and volunteers receive guidance and training regarding their roles and responsibilities with respect to sustainability policies, plans, and practices. Records of training or guidance are available.</p> <p>2.为工作人员和志愿者提供与其职责相关的可持续政策、计划和实施方面的指导和培训。培训或指导记录是可供查阅的。</p>	<p>2. Staff and volunteers receive guidance and training regarding their roles and responsibilities with respect to sustainability policies, plans, and practices. Records of training or guidance are available.</p> <p>2.为工作人员和志愿者提供与其职责相关的可持续政策、计划和实施方面的指导和培训。培训或指导记录是可供查阅的。</p>
<p>3. Staff training and guidance materials are available for reference, including in multiple languages and formats accessible to people with disabilities as needed, to train all relevant staff.</p> <p>3.为工作人员提供可参考的培训和指导材料，应包括多种语言和多种格式，以满足有残障的工作人员的需要，并确保所有相关工作人员能获得培训。</p>	<p>3. Staff training and guidance materials are available for reference, including in multiple languages and formats accessible to people with disabilities as needed, to train all relevant staff.</p> <p>3.为工作人员提供可参考的培训和指导材料，应包括多种语言和多种格式，以满足有残障的工作人员的需要，并确保所有相关工作人员能获得培训。</p>	<p>3. Staff training and guidance materials are available for reference, including in multiple languages and formats accessible to people with disabilities as needed, to train all relevant staff.</p> <p>3.为工作人员提供可参考的培训和指导材料，应包括多种语言和多种格式，以满足有残障的工作人员的需要，并确保所有相关工作人员能获得培训。</p>
<p>4. The venue seeks feedback from staff on the sustainability policy, plan, and practices. This feedback is taken into consideration for continuous improvement.</p> <p>4.会议场馆征询工作人员对可持续发展政策、计划和实践的反馈意见，并将这些反馈纳入持续改进的考虑之中。</p>	<p>4. The event organizer seeks feedback from staff on the sustainability policy, plan, and practices. This feedback is taken into consideration for continuous improvement.</p> <p>4.活动组织者征询工作人员对可持续发展政策、计划和实践的反馈意见，并将这些反馈纳入持续改进的考虑之中。</p>	<p>4. The event organizer seeks feedback from staff on the sustainability policy, plan, and practices. This feedback is taken into consideration for continuous improvement.</p> <p>4.活动组织者征询工作人员对可持续发展政策、计划和实践的反馈意见，并将这些反馈纳入持续改进的考虑之中。</p>

<p>5. Staff have the option to submit feedback anonymously and are protected from retaliation.</p> <p>5. 工作人员可以选择匿名方式提交反馈意见，并受到保护，免遭报复。</p>	<p>5. Staff have the option to submit feedback anonymously and are protected from retaliation.</p> <p>5. 工作人员可以选择匿名方式提交反馈意见，并受到保护，免遭报复。</p>	<p>5. Staff have the option to submit feedback anonymously and are protected from retaliation.</p> <p>5. 工作人员可以选择匿名方式提交反馈意见，并受到保护，免遭报复。</p>
---	---	---

## A6. Stakeholder collaboration

### A6. 利益相关方协作



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p><b>Stakeholder feedback, including aspects of sustainability, is monitored and corrective action is taken.</b></p> <p><b>对利益相关方的反馈意见（包括可持续方面的反馈）进行监测，并采取纠正措施。</b></p>	<p><b>Stakeholder feedback, including aspects of sustainability, is monitored and corrective action is taken.</b></p> <p><b>对利益相关方的反馈意见（包括可持续方面的反馈）进行监测，并采取纠正措施。</b></p>	<p><b>Stakeholder feedback, including aspects of sustainability, is monitored and corrective action is taken.</b></p> <p><b>对利益相关方的反馈意见（包括可持续方面的反馈）进行监测，并采取纠正措施。</b></p>
<p>1. Stakeholder feedback, including aspects of sustainability, is monitored, analyzed, and used for continuous improvement.</p> <p>1. 利益相关者的反馈，包括可持续性方面的反馈，是否受到监控、分析，并用于持续改进。</p>	<p>1. Stakeholder feedback, including aspects of sustainability, is monitored, analyzed, and used for continuous improvement.</p> <p>1. 利益相关者的反馈，包括可持续性方面的反馈，是否受到监控、分析，并用于持续改进。</p>	<p>1. Stakeholder feedback, including aspects of sustainability, is monitored, analyzed, and used for continuous improvement.</p> <p>1. 利益相关者的反馈，包括可持续性方面的反馈，是否受到监控、分析，并用于持续改进。</p>
<p>2. The venue communicates ways that stakeholders and attendees can support or submit feedback about the sustainability policy, plan and implementation.</p> <p>2. 会议场馆向利益相关者和参会者传达了支持或提交有关可持续发展政策、计划和实施的反馈意见的方式。</p>	<p>2. The event organizer communicates ways that stakeholders and attendees can support or submit feedback about the sustainability policy, plan and implementation.</p> <p>2. 活动组织者向利益相关者和参会者传达了支持或提交有关可持续发展政策、计划和实施的反馈意见的方式。</p>	<p>2. The event organizer communicates ways that stakeholders and attendees can support or submit feedback about the sustainability policy, plan and implementation.</p> <p>2. 活动组织者向利益相关者和参会者传达了支持或提交有关可持续发展政策、计划和实施的反馈意见的方式。</p>
<p>3. The venue takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholder for feedback.</p> <p>3. 会议场馆应征询受影响的利益相关方的意见，在适当的情况下采取纠正措施，并对此进行记录。</p>	<p>3. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholder for feedback.</p> <p>3. 活动组织者应征询受影响的利益相关方的意见，在适当的情况下采取纠正措施，并对此进行记录。</p>	<p>3. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholder for feedback.</p> <p>3. 活动组织者应征询受影响的利益相关方的意见，在适当的情况下采取纠正措施，并对此进行记录。</p>



**A7. Destination sustainability**

**A7. 目的地可持续发展**

<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p>The venue aligns its activities to the destination’s sustainable tourism plans and goals and contributes to their development.  <b>会议场馆将其活动与目的地的可持续发展旅游计划和目标保持一致，并为其发展做出贡献。</b></p>	<p>The event organizer actively considers sustainability factors when selecting event destinations. The event organizer aligns its activities to the destination’s sustainable tourism plans and goals and contributes to their development.  <b>活动组织者在选择活动目的地时积极考虑可持续因素。并将其活动与目的地的可持续发展旅游计划和目标保持一致，并为其发展做出贡献。</b></p>	<p>The event organizer actively considers sustainability factors when selecting event destinations. The event organizer aligns its activities to the destination’s sustainable tourism plans and goals.  <b>活动组织者在选择活动目的地时积极考虑可持续因素。并将其活动与目的地的可持续发展旅游计划和目标保持一致。</b></p>
	<p>1. The event organizer is aware of the sustainability plans and goals of the DMO (Destination Management Organization) or an equivalent body in the event destination or the country.  <b>1.活动组织者了解目的地或所在国家目的地管理组织（DMO）或类似机构的可持续发展计划和目标。</b></p>	<p>1. The event organizer is aware of the sustainability plans and goals of the DMO (Destination Management Organization) or an equivalent body in the event destination or the country.  <b>1.活动组织者了解目的地或所在国家目的地管理组织（DMO）或类似机构的可持续发展计划和目标。。</b></p>
	<p>2. The event organizer has a documented process for evaluating sustainability characteristics of event destinations during site selection, such as certification, proximity to the attendees, or proven records of sustainability practices.  <b>2.活动组织者在选择活动地址时，有一套记录在案的程序来评估活动目的地的可持续发展特征，如会议场馆是否获得过认证、会议场馆与参会者的距离、或已经证实的可持续发展实践记录等。</b></p>	<p>2. The event organizer has a documented process for evaluating sustainability characteristics of event destinations during site selection, such as certification, proximity to the attendees, or proven records of sustainability practices.  <b>2.活动组织者在选择活动地址时，有一套记录在案的程序来评估活动目的地的可持续发展特征，如会议场馆是否获得过认证、会议场馆与参会者的距离、或已经证实的可持续发展实践记录等。</b></p>
<p>1. The venue is involved with sustainable tourism planning and management in the destination.  <b>1.会议场馆参与目的地的可持续旅游规划和管理。</b></p>	<p>3. The event organizer is involved with sustainable tourism planning and management in the country where it is based, where such opportunities exist.  <b>3.如有机会，活动组织应积极参与活动所在国家的可持续旅游规划和管理。</b></p>	

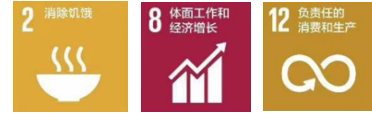




**A8. Sustainable practices and materials in buildings and infrastructure**

**A8. 建筑和基础设施中的可持续实践和材料**

<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p>The venue uses local and sustainable practices and materials. <b>会议场馆使用本地和可持续发展的实践和材料。</b></p>	<p>The event organizer uses local and sustainable practices and materials. <b>活动组织者使用本地和可持续发展的实践和材料。</b></p>	<p>The event organizer uses local and sustainable practices and materials. <b>活动组织者使用本地和可持续发展的实践和材料。</b></p>
<p>1. The venue uses local materials, practices, and crafts in buildings, temporary structures, and designs where practical and appropriate. 1.在会议场馆在建筑、临时结构和设计中，尽可能和恰当地使用本地材料、工艺和做法。</p>	<p>1. The event organizer uses local materials, practices, and crafts in buildings, temporary structures, and designs where practical and appropriate. 1.活动组织者在建筑、临时结构和设计中，尽可能和恰当地使用本地材料、工艺和做法。</p>	<p>1. The event organizer uses local materials, practices, and crafts in buildings, temporary structures, and designs where practical and appropriate. 1.活动组织者在建筑、临时结构和设计中，尽可能和恰当地使用本地材料、工艺和做法。</p>
<p>2. For any temporary structures provided or sourced by the venue, the venue chooses materials that are rented or can otherwise be diverted from landfills and incinerators according to its solid waste management plan (see D2.4). 2.对于会议场馆提供或采购的任何临时结构，会议场馆应根据其固体废弃物管理计划（见D2.4），选择租用的材料，或可从填埋场和焚化炉中转移利用的材料。</p>	<p>2. For any temporary structures, the event organizer chooses materials that are rented or can otherwise be diverted from landfills and incinerators according to its solid waste management plan (see D2.4). 2.任何临时结构，活动组织者应根据其固体废弃物管理计划（见D2.4），选择租用的材料，或可从填埋场和焚化炉中转移利用的材料。</p>	<p>2. For any temporary structures, the event organizer chooses materials that are rented or can otherwise be diverted from landfills and incinerators according to its solid waste management plan (see D2.4). 2.任何临时结构，活动组织者应根据其固体废弃物管理计划（见D2.4），选择租用的材料或可从填埋场和焚化炉中转移利用的材料。</p>
<p>3. The venue pursues a third-party audited green building certification for any currently planned or in-progress construction or significant renovations. 3.场馆对于任何当前计划中或正在进行的建筑或重大翻新项目，争取获得第三方认证的绿色建筑标识。</p>		



## A9. Purchasing and contracting

### A9. 采购和承包

Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue's purchasing policies favor sustainable, local, and fair-trade suppliers and products. Purchasing procedures are managed to minimize impact on the environment.</p> <p>场馆的采购政策有利于可持续、本地和公平贸易的供应商和产品。对采购程序进行管理，以最小化对环境的影响。</p>	<p>The event organizer's purchasing policies favor sustainable, local, and fair-trade suppliers and products. Purchasing procedures are managed to minimize impact on the environment.</p> <p>活动组织者的采购政策有利于可持续、本地和公平贸易的供应商和产品。对采购程序进行管理，以最小化对环境的影响。</p>	<p>The event organizer's purchasing policies favor sustainable, local, and fair-trade suppliers and products. Purchasing procedures are managed to minimize impact on the environment.</p> <p>活动组织者的采购政策有利于可持续、本地和公平贸易的供应商和产品。对采购程序进行管理，以最小化对环境的影响。</p>
<p>1. The venue has a written sustainable purchasing policy that prefers sustainable, local, and/or fair-trade suppliers and products when available.</p> <p>1.会议场馆有书面的可持续采购政策，优先选择可持续的、本地的和/或公平贸易的供应商和产品。</p>	<p>1. The event organizer has a written sustainable purchasing policy that prefers sustainable, local, and/or fair-trade suppliers and products when available.</p> <p>1.活动组织者有书面的可持续采购政策，优先选择可持续的、本地的和/或公平贸易的供应商和产品。</p>	<p>1. The event organizer has a written sustainable purchasing policy that prefers sustainable, local, and/or fair-trade suppliers and products when available.</p> <p>1.活动组织者有书面的可持续采购政策，优先选择可持续的、本地的和/或公平贸易的供应商和产品。</p>
<p>2. The sustainable purchasing policy includes event displays and decorations, food &amp; beverage, building materials, temporary structures, promotional items, and consumables purchased directly by the venue.</p> <p>2.可持续采购政策涵盖由会议场馆直接采购的活动展示和装饰、食品和饮料、建筑材料、临时结构、推广产品和消耗品。</p>	<p>2. The sustainable purchasing policy includes event displays and decorations, food &amp; beverage, building materials, temporary structures, promotional items, and consumables purchased directly by the event organizer.</p> <p>2.可持续采购政策涵盖由活动组织者直接采购的活动展示和装饰、食品和饮料、建筑材料、临时结构、推广产品和消耗品。</p>	<p>2. The sustainable purchasing policy includes event displays and decorations, food &amp; beverage, building materials, temporary structures, promotional items, and consumables purchased directly by the event organizer.</p> <p>2.可持续采购政策涵盖由活动组织者直接采购的活动展示和装饰、食品和饮料、建筑材料、临时结构、推广产品和消耗品。</p>
<p>3. The venue's sustainable purchasing policy prefers reusable or rented goods over consumable or disposable goods when available.</p> <p>3.会议场馆的可持续采购政策应优先考虑可重复使用或租用的物品，而不是消耗品或一次性物品。</p>	<p>3. The event organizer's sustainable purchasing policy prefers reusable or rented goods over consumable or disposable goods when available.</p> <p>3.活动组织者的可持续采购政策应优先考虑可重复使用或租用的物品，而不是消耗品或一次性物品。</p>	<p>3. The event organizer's sustainable purchasing policy prefers reusable or rented goods over consumable or disposable goods when available.</p> <p>3.活动组织者的可持续采购政策应优先考虑可重复使用或租用的物品，而不是消耗品或一次性物品。</p>
<p>4. The venue's sustainable purchasing policy favors recyclable or recycled-content products when the purchase of consumable or disposable goods is unavoidable.</p> <p>4.场馆的可持续采购政策在无法避免采购一次性或可消耗商品时，优先选择可回收或含有回收材料的产品。</p>	<p>4. The event organizer's sustainable purchasing policy favors recyclable or recycled-content products when the purchase of consumable or disposable goods is unavoidable.</p> <p>4.活动组织者的可持续采购政策在无法避免采购一次性或可消耗商品时，优先选择可回收或含有回收材料的产品。</p>	<p>4. The event organizer's sustainable purchasing policy favors recyclable or recycled-content products when the purchase of consumable or disposable goods is unavoidable.</p> <p>4.活动组织者的可持续采购政策在无法避免采购一次性或可消耗商品时，优先选择可回收或含有回收材料的产品。</p>

<p>5. The sustainable purchasing policy is being actively implemented.</p> <p>5. 可持续采购政策正在积极实施中。</p>	<p>5. The sustainable purchasing policy is being actively implemented.</p> <p>5. 可持续采购政策正在积极实施中。</p>	<p>5. The sustainable purchasing policy is being actively implemented.</p> <p>5. 可持续采购政策正在积极实施中。</p>
<p>6. Contracts with suppliers include environmental sustainability requirements relevant to each supplier, including a target percentage of sustainability-certified products as applicable.</p> <p>6. 与供应商签订的合同中包含与每个供应商相关的环境可持续要求，包括适用时可持续认证产品的目标百分比。</p>	<p>6. Contracts with suppliers include environmental sustainability requirements relevant to each supplier, including a target percentage of sustainability-certified products as applicable.</p> <p>6. 与供应商签订的合同中包含与每个供应商相关的环境可持续要求，包括适用时可持续认证产品的目标百分比。</p>	<p>6. Contracts with suppliers include environmental sustainability requirements relevant to each supplier, including a target percentage of sustainability-certified products as applicable.</p> <p>6. 与供应商签订的合同中包含与每个供应商相关的环境可持续要求，包括适用时可持续认证产品的目标百分比。</p>
	<p>7. The event organizer provides exhibitors with guidance about sustainable procurement, especially of booths and displays.</p> <p>7. 活动组织者为参展商提供有关可持续采购的指导，尤其是摊位和展品的采购。</p>	<p>7. The event organizer provides exhibitors with guidance about sustainable procurement, especially of booths and displays.</p> <p>7. 活动组织者为参展商提供有关可持续采购的指导，尤其是摊位和展品的采购。</p>
<p>7. Signs, banners, and other on-site displays and communications posted by the venue are displayed electronically, saved for future reuse, or printed on locally recyclable materials.</p> <p>7. 会议场馆张贴的标牌、横幅和其他现场展示与宣传品均以电子方式展示，或保存以供未来重复使用，或使用本地可回收材料印刷。</p>	<p>8. Signs, banners, and other on-site displays and communications posted by the event organizer are displayed electronically, saved for future reuse, or printed on locally recyclable materials.</p> <p>8. 由活动组织者张贴的标牌、横幅和其他现场展示与宣传品均以电子方式展示，或保存以供未来重复使用，或使用本地可回收材料印刷。</p>	<p>8. Signs, banners, and other on-site displays and communications posted by the event organizer are displayed electronically, saved for future reuse, or printed on locally recyclable materials.</p> <p>8. 由活动组织者张贴的标牌、横幅和其他现场展示与宣传品均以电子方式展示，或保存以供未来重复使用，或使用本地可回收材料印刷。</p>

**SECTION B: Maximize social and economic benefits and minimize negative impacts**

**B部分：社会和经济效益最大化和负面影响最小化**



**B1. Community support**

**B1. 社区支持与发展**

<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p><b>The venue supports the local community.</b> <b>会议场馆支持本地社区。</b></p>	<p><b>The event organizer supports the local community.</b> <b>活动组织者支持本地社区。</b></p>	<p><b>The event organizer supports the local community.</b> <b>活动组织者支持本地社区。</b></p>
<p>1. The venue supports the local community financially or in-kind in areas of need identified by the local community. Examples of support include contributions to projects led by local partners relating to the local infrastructure, environment, culture, education, training, small business development, health, or sanitation.</p> <p>1.会议场馆在本地社区确定的需求范围内为本地社区提供资金或实物支持。例如向本地合作伙伴主导的与本地基础设施、环境、文化、教育、培训、小型企业发展、健康或卫生有关的项目提供资金或支持。</p>	<p>1. The event organizer supports the local community financially or in-kind in the location where it is based or in the location where the majority of its events occur in areas of need identified by the local community. Examples of support include contributions to projects led by local partners relating to the local environment, culture, education, training, health, or sanitation.</p> <p>1.活动组织者在其所在地或在其大部分活动举办地的本地社区所确定的需求范围内，为本地社区提供资金或实物支持。例如向本地合作伙伴主导的与本地环境、文化、教育、培训、健康或卫生有关的项目提供资金或支持。</p>	<p>1. The event organizer supports the local community financially or in-kind in the event destination in areas of need identified by the local community. Examples of support include contributions to projects led by local partners relating to the local environment, culture, education, training, health, or sanitation.</p> <p>1.活动组织者在活动目的地确定的需求范围内为本地社区提供资金或实物支持。例如向本地合作伙伴主导的与本地环境、文化、教育、培训、健康或卫生有关的项目提供资金或支持。</p>
<p>2. The level and nature of contributions made to schemes in the local community are recorded.</p> <p>2.对本地社区所做贡献的水平和内容进行记录。</p>	<p>2. The level and nature of contributions made to schemes in the local community are recorded.</p> <p>2.对本地社区所做贡献的水平和内容进行记录。</p>	<p>2. The level and nature of contributions made to schemes in the local community are recorded.</p> <p>2.对本地社区所做贡献的水平和内容进行记录。</p>
	<p>3. The event organizer monitors the local cultural climate and takes it into consideration when planning the event program to avoid culturally insensitive events or performances.</p> <p>3.活动组织者关注当地的文化氛围，并在策划活动方案时加以考虑，避免出现文化敏感的活动或表演。</p>	<p>3. The event organizer monitors the local cultural climate and takes it into consideration when planning the event program to avoid culturally insensitive events or performances.</p> <p>3.活动组织者关注当地的文化氛围，并在策划活动方案时加以考虑，避免出现文化敏感的活动或表演。</p>



## B2. Local employment

### B2. 本地雇佣

Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
Local residents are given opportunities for employment, including temporary and management positions. 为本地居民提供就业机会，包括临时和管理职位。	Local residents are given opportunities for employment. 为本地居民提供就业机会。	Local residents are given opportunities for employment. 为本地居民提供就业机会。
1. The venue has a policy to prefer local residents from the event destination for permanent and temporary positions. 1. 会议场馆优先选择活动目的地的本地居民担任长期和临时职位。	1. The event organizer has a policy to prefer local residents from the event destination for temporary positions for all events. 1. 活动组织者优先选择活动目的地的本地居民担任临时职位。	1. The event organizer prefers local residents from the event destination for all temporary positions. 1. 活动组织者优先选择活动目的地的本地居民担任临时职位。
2. The policy is being actively implemented. 2. 该政策正在积极实施中。	2. The policy is being actively implemented. 2. 该政策正在积极实施中。	
3. Local residents are given equal opportunity for advancement and employment in management positions. 3. 本地居民享有对管理岗位平等的晋升和就业机会。		
4. The venue monitors the number and proportion of permanent employment it provides for local residents. 4. 会议场馆对其为本地居民提供的长期就业机会的数量和比例进行监测。	3. The event organizer monitors the number and proportion of employment it provides for local residents. 3. 活动组织方对其为本地居民提供的就业机会的数量和比例进行监测。	2. The event organizer monitors the number and proportion of employment it provides for local residents. 2. 活动组织方对其为本地居民提供的就业机会的数量和比例进行监测。

## B3. Community services

### B3. 社区服务



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
The activities of the venue do not jeopardize the provision of basic services. A feedback mechanism is in place for communities in the event destination, and any reduction in the availability of basic services caused by the venue is addressed. 会议场馆的活动不会影响活动目的地基本服务的提供。场馆为目的地的社区建立了反馈机制，以解	The activities of the event organizer do not jeopardize the provision of basic services. A feedback mechanism is in place for communities in the event destination, and any reduction in the availability of basic services caused by the event organizer is addressed. 活动组织者的活动不会影响活动目的地基本服务的提供。活动组织者为目的地社区建立了反馈机制，以	The activities of the event organizer do not jeopardize the provision of basic services. A feedback mechanism is in place for communities in the event destination, and any reduction in the availability of basic services caused by the event organizer is addressed. 活动组织者的活动不会影响活动目的地基本服务的提供。活动组织者为目的地的社区建立了反馈机制，

决场馆可能造成的基本服务可用性减少的问题。	解决活动可能造成的基本服务可用性减少的问题。	以解决活动可能造成的基本服务可用性减少的问题。
<p>1. The venue has assessed the capacity of the local infrastructure and environment when determining its maximum per event attendee capacity.</p> <p>1. 会议场馆对当地基础设施和环境的承受能力和容量进行了评估, 以确定每场活动的最大接待能力。</p>	<p>1. The event organizer collaborates with the event destination to determine the scale of the event, with consideration of the local infrastructure and environment.</p> <p>1. 活动组织者与活动目的地合作, 在考虑当地基础设施和环境承载量的情况下, 确定活动的规模。</p>	<p>1. The event organizer collaborates with the event destination to determine the scale of the event, with consideration of the local infrastructure and environment.</p> <p>1. 活动组织者与活动目的地合作, 在考虑当地基础设施和环境承载量的情况下, 确定活动的规模。</p>
<p>2. The activities of the venue do not jeopardize the provision of basic food and water, energy, health, and sanitation services to neighboring communities in the event destination.</p> <p>2. 会议场馆的活动不影响活动目的地周边社区的基本食品和水源、能源、健康和卫生和环境服务的提供。</p>	<p>2. The activities of the event organizer do not jeopardize the provision of basic food and water, energy, health, and sanitation services to neighboring communities in the event destination.</p> <p>2. 活动组织者的活动不影响活动目的地周边社区的基本食品和水源、能源、健康和卫生和环境服务的提供。</p>	<p>2. The activities of the event organizer do not jeopardize the provision of basic food and water, energy, health, and sanitation services to neighboring communities in the event destination.</p> <p>2. 活动组织者的活动不影响活动目的地周边社区的基本食品和水源、能源、健康和卫生和环境服务的提供。</p>
<p>3. A communication mechanism is in place for local communities to report any reductions in the availability of basic food and water, energy, health, and sanitation services in the areas of venue operations.</p> <p>3. 已建立针对本地社区的沟通机制, 用以报告会议场馆运营区域内基本食品和水源、能源、卫生和环境服务可用性减少的情况。</p>	<p>3. A communication mechanism is in place for local communities to report any reductions in the availability of basic food and water, energy, health, and sanitation services in the areas of event operations.</p> <p>3. 已建立针对本地社区的沟通机制, 用以报告会议场馆运营区域内基本食品和水源、能源、卫生和环境服务可用性减少的情况。</p>	<p>3. A communication mechanism is in place for local communities to report any reductions in the availability of basic food and water, energy, health, and sanitation services in the areas of the event operations.</p> <p>3. 已建立针对本地社区的沟通机制, 用以报告会议场馆运营区域内基本食品和水源、能源、卫生和环境服务可用性减少的情况。</p>
<p>4. The venue takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback.</p> <p>4. 会议场馆应征询受影响的利益相关方意见, 在适当的情况下采取纠正措施, 并进行记录。</p>	<p>4. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback.</p> <p>4. 活动组织者应征询受影响的利益相关方意见, 在适当的情况下采取纠正措施, 并进行记录。</p>	<p>4. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback.</p> <p>4. 活动组织者应征询受影响的利益相关方意见, 在适当的情况下采取纠正措施, 并进行记录。</p>

B4. Local livelihoods

B4. 当地生计



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The activities of the venue do not restrict local access to livelihoods. A communication mechanism is in place for local communities to report instances of restricted access, and corrective action is taken where appropriate.</p> <p>会议场馆的活动不限制本地居民的谋生途径。已建立针对本地社区的沟通机制, 以及时报告本地社区限</p>	<p>The activities of the event organizer do not restrict local access to livelihoods. A communication mechanism is in place for local communities to report instances of restricted access, and corrective action is taken where appropriate.</p> <p>活动组织者的活动不限制本地居民的谋生途径。已建立针对本地社区的沟通机制, 以及时报告本地社区</p>	<p>The activities of the event organizer do not restrict local access to livelihoods. A communication mechanism is in place for local communities to report instances of restricted access, and corrective action is taken where appropriate.</p> <p>活动组织者的活动本地居民的谋生途径。已建立针对本地社区的沟通机制, 以及时报告本地社区限制访</p>

制访问的情况，并在必要时采取纠正措施。	限制访问的情况，并在必要时采取纠正措施。	问的情况，并在必要时采取纠正措施。
1. The activities of the venue do not restrict local access to livelihoods, including land and aquatic resource use. 1. 会议场馆的活动不会限制当地居民的生计，包括对土地和水资源的使用。	1. The activities of the event organizer do not restrict local access to livelihoods, including land and aquatic resource use. 1. 活动组织者的活动不会限制当地居民的生计，包括对土地和水资源的使用。	1. The activities of the event organizer do not restrict local access to livelihoods, including land and aquatic resource use. 1. 活动组织者的活动不会限制当地居民的生计，包括对土地和水资源的使用。
2. The activities of the venue do not restrict access to rights-of-way and transport. 2. 会议场馆的活动不会限制通行和交通。	2. The activities of the event organizer do not restrict access to rights-of-way and transport. 2. 活动组织者的活动不会限制通行和交通。	2. The activities of the event organizer do not restrict access to rights-of-way and transport. 2. 活动组织者的活动不会限制通行和交通。
3. The activities of the venue do not restrict access to local residences. 3. 会议场馆的活动不限制当地居民进入。	3. The activities of the event organizer do not restrict access to local residences. 3. 活动组织者的活动不限制当地居民进入。	3. The activities of the event organizer do not restrict access to local residences. 3. 活动组织者的活动不限制当地居民进入。
4. A communication mechanism is in place for local communities to report any instance of restricted access to transport, local residences, and local livelihoods in the areas of venue operations. 4. 已建立针对当地社区报告场馆运营区域内交通、当地居民和生计受限情况的沟通机制。	4. A communication mechanism is in place for local communities to report any instance of restricted access to transport, local residences, and local livelihoods in the areas of event operations. 4. 已建立针对当地社区报告场馆运营区域内交通、当地居民和生计受限情况的沟通机制。	4. A communication mechanism is in place for local communities to report any instance of restricted access to transport, local residences, and local livelihoods in the areas of the event operations. 4. 已建立针对当地社区报告场馆运营区域内交通、当地居民和生计受限情况的沟通机制。
5. The venue takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback. 5. 会议场馆应征询受影响的利益相关方意见，在适当的情况下采取纠正措施，并进行记录。	5. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback. 5. 活动组织者应征询受影响的利益相关方意见，在适当的情况下采取纠正措施，并进行记录。	5. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback. 5. 活动组织者应征询受影响的利益相关方意见，在适当的情况下采取纠正措施，并进行记录。

## B5. Code of conduct

### B5. 行为准则



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
The venue has a code of conduct to guide the behavior of staff, suppliers, and clients. 会议场馆制定了行为准则，用以指导员工、供应商和客户的行为。	The event organizer has a code of conduct to guide the behavior of staff, suppliers, exhibitors, and attendees. 活动组织者制定了行为准则，用以指导员工、供应商、参展商和参会者的行为。	The event organizer has a code of conduct to guide the behavior of staff, suppliers, exhibitors, and attendees. 活动组织者制定了行为准则，用以指导员工、供应商、参展商和参会者的行为。
1. The code of conduct reflects the venue's policies regarding exploitation, harassment, and human trafficking (see B6). 1. 行为准则反映了会议场馆关于反剥削、反骚扰和反人口贩运的政策（见B6）。	1. The code of conduct reflects the event organizer's policies regarding exploitation, harassment, and human trafficking (see B6). 1. 行为准则反映了活动组织者关于反剥削、反骚扰和反人口贩运的政策（见B6）。	1. The code of conduct reflects the event organizer's policies regarding exploitation, harassment, and human trafficking (see B6). 1. 行为准则反映了活动组织者关于反剥削、反骚扰和反人口贩运的政策（见B6）。

<p>2. The code of conduct encourages respectful treatment toward all people regardless of race, religion, sex, gender identity, sexual orientation, parental status, national origin, age, disability, or political affiliation.</p> <p>2. 行为准则鼓励以尊重的态度对待所有群体, 不分种族、宗教、性别、性别认同、性取向、父母身份、国籍、年龄、残障或政治立场。</p>	<p>2. The code of conduct encourages respectful treatment toward all people regardless of race, religion, sex, gender identity, sexual orientation, parental status, national origin, age, disability, or political affiliation.</p> <p>2. 行为准则鼓励以尊重的态度对待所有群体, 不分种族、宗教、性别、性别认同、性取向、父母身份、国籍、年龄、残障或政治立场。</p>	<p>2. The code of conduct encourages respectful treatment toward all people regardless of race, religion, sex, gender identity, sexual orientation, parental status, national origin, age, disability, or political affiliation.</p> <p>2. 行为准则鼓励以尊重的态度对待所有群体, 不分种族、宗教、性别、性别认同、性取向、父母身份、国籍、年龄、残障或政治立场。</p>
<p>3. The code of conduct includes guidelines for interactions with children, including guidance on appropriate physical contact. In particular, taking photos or videos of children, giving gifts to children, and accepting gifts from children is discouraged without the permission of the child and child's parent or legal guardian.</p> <p>3. 行为准则包含与儿童互动的指导原则, 包括适当身体接触的准则。特别是, 未经儿童及其父母或法定监护人的许可, 不允许对儿童拍照或录像, 向儿童赠送礼物或接受儿童赠送的礼物。</p>	<p>3. The code of conduct includes guidelines for interactions with children, including guidance on appropriate physical contact. In particular, taking photos or videos of children, giving gifts to children, and accepting gifts from children is discouraged without the permission of the child and child's parent or legal guardian.</p> <p>3. 行为准则载有与儿童互动的准则, 包括适当身体接触的准则。特别是, 未经儿童及其父母或法定监护人的许可, 不允许对儿童拍照或录像, 向儿童赠送礼物或接受儿童赠送的礼物。</p>	<p>3. The code of conduct includes guidelines for interactions with children, including guidance on appropriate physical contact. In particular, taking photos or videos of children, giving gifts to children, and accepting gifts from children are discouraged without the permission of the child and the child's parent or legal guardian.</p> <p>3. 行为准则载有与儿童互动的准则, 包括适当身体接触的准则。特别是, 未经儿童及其父母或法定监护人的许可, 不允许对儿童拍照或录像, 向儿童赠送礼物或接受儿童赠送的礼物。</p>
<p>4. The code of conduct includes guidelines for interactions with vulnerable and marginalized groups, including people with disabilities. In particular, taking photos or videos of adults in the local community is discouraged without the subject's permission.</p> <p>4. 行为准则包括与弱势群体和边缘化群体 (包含残障人士) 互动的准则。特别是, 在未经当事人允许的情况下, 不允许拍摄该群体的照片或视频。</p>	<p>4. The code of conduct includes guidelines for interactions with vulnerable and marginalized groups, including people with disabilities. In particular, taking photos or videos of adults in the local community is discouraged without the subject's permission.</p> <p>4. 行为准则包括与弱势群体和边缘化群体 (包含残障人士) 互动的准则。特别是, 在未经当事人允许的情况下, 不允许拍摄该群体的照片或视频。</p>	<p>4. The code of conduct includes guidelines for interactions with vulnerable and marginalized groups, including people with disabilities. In particular, taking photos or videos of adults in the local community is discouraged without the subject's permission.</p> <p>4. 行为准则包括与弱势群体和边缘化群体 (包含残障人士) 互动的准则。特别是, 在未经当事人允许的情况下, 不允许拍摄该群体的照片或视频。</p>
<p>5. The venue communicates the code of conduct to staff, suppliers, and clients.</p> <p>5. 会议场馆应将行为准则传达给员工、供应商和客户。</p>	<p>5. The event organizer communicates the code of conduct to staff, suppliers, exhibitors, and attendees.</p> <p>5. 活动组织者应将行为准则传达给员工、供应商、参展商和参会者。</p>	<p>5. The event organizer communicates the code of conduct to staff, suppliers, exhibitors, and attendees.</p> <p>5. 活动组织者应将行为准则传达给员工、供应商、参展商和参会者。</p>
<p>6. The venue provides staff guidance and training about the code of conduct. Records or evidence of training or guidance are available.</p> <p>6. 会议场馆为工作人员提供有关行为准则的指导和培训, 培训或指导的记录可供查阅。</p>	<p>6. The event organizer provides staff guidance and training about the code of conduct. Records or evidence of training or guidance are available.</p> <p>6. 活动组织者为员工提供有关行为准则的指导和培训, 培训或指导的记录可供查阅。</p>	<p>6. The event organizer provides staff guidance and training about the code of conduct. Records or evidence of training or guidance are available.</p> <p>6. 活动组织者为员工提供有关行为准则的指导和培训, 培训或指导的记录可供查阅。</p>





**B6. Exploitation, harassment, and human trafficking**

**B6. 反剥削、反骚扰和反人口贩卖**

<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p>The venue has implemented a policy against sexual or any other form of exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor, particularly for children, adolescents, women, Indigenous people, minorities, people with disabilities, and other vulnerable groups.</p> <p>会议场馆制定了政策，禁止性剥削或任何其他形式的剥削、骚扰和人口贩卖，包括强迫劳动，特别是针对儿童、青少年、妇女、原住民、少数民族、残障群体和其他弱势群体。</p>	<p>The event organizer has implemented a policy against sexual or any other form of exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor, particularly for children, adolescents, women, Indigenous people, minorities, people with disabilities, and other vulnerable groups.</p> <p>活动组织者制定了政策，禁止性剥削或任何其他形式的剥削、骚扰和人口贩卖，包括强迫劳动，特别是针对儿童、青少年、妇女、原住民、少数民族、残障群体和其他弱势群体。</p>	<p>The event organizer has implemented a policy against sexual or any other form of exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor, particularly for children, adolescents, women, Indigenous people, minorities, people with disabilities, and other vulnerable groups.</p> <p>活动组织者制定了政策，禁止性剥削或任何其他形式的剥削、骚扰和人口贩卖，包括强迫劳动，特别是针对儿童、青少年、妇女、原住民、少数民族、残障群体和其他弱势群体。</p>
<p>1. The venue has a written policy against sexual or any other form of exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>1.会议场馆制定了书面政策，禁止性剥削或任何其他形式的剥削、骚扰和人口贩卖，包括强迫劳动。</p>	<p>1. The event organizer has a written policy against sexual or any other form of exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>1.活动组织者制定了书面政策，禁止性剥削或任何其他形式的剥削、骚扰和人口贩卖，包括强迫劳动。</p>	<p>1. The event organizer has a written policy against sexual or any other form of exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>1.活动组织者制定了书面政策，禁止性剥削或任何其他形式的剥削、骚扰和人口贩卖，包括强迫劳动。</p>
<p>2. The policy includes procedures for monitoring event activities for exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor as well as procedures for reporting and responding to incidents.</p> <p>2.该政策包括监测活动过程中可能发生的剥削、骚扰和人口贩卖活动（包括强迫劳动）的程序，以及报告和应对措施的程序。</p>	<p>2. The policy includes procedures for monitoring event activities for exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor, as well as procedures for reporting and responding to incidents.</p> <p>2.该政策包括监测活动过程中可能发生的剥削、骚扰和人口贩卖活动（包括强迫劳动）的程序，以及报告和应对措施的程序。</p>	<p>2. The policy includes procedures for monitoring event activities for exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor, as well as procedures for reporting and responding to incidents.</p> <p>2.该政策包括监测活动过程中可能发生的剥削、骚扰和人口贩卖活动（包括强迫劳动）的程序，以及报告和应对措施的程序。</p>
<p>3. The policy covers children, adolescents, women, and other vulnerable groups such as minorities, Indigenous people, people with disabilities, etc.</p> <p>3.该政策涵盖儿童、青少年、妇女和其他弱势群体，如少数民族、原住民、残障人群等。</p>	<p>3. The policy covers children, adolescents, women, and other vulnerable groups such as minorities, Indigenous people, people with disabilities, etc.</p> <p>3.该政策涵盖儿童、青少年、妇女和其他弱势群体，如少数民族、原住民、残障人群等。</p>	<p>3. The policy covers children, adolescents, women, and other vulnerable groups such as minorities, Indigenous people, people with disabilities, etc.</p> <p>3.该政策涵盖儿童、青少年、妇女和其他弱势群体，如少数民族、原住民、残障人群等。</p>
<p>4. The policy is communicated internally and to the stakeholders.</p> <p>4.该政策除了在内部传达，还需传达给利益相关方。</p>	<p>4. The policy is communicated internally and to the stakeholders.</p> <p>4.该政策除了在内部传达，还需传达给利益相关方。</p>	<p>4. The policy is communicated internally and to the stakeholders.</p> <p>4.该政策除了在内部传达，还需传达给利益相关方。</p>
<p>5. The policy is being actively implemented.</p> <p>5.该政策正在积极落实中。</p>	<p>5. The policy is being actively implemented.</p> <p>5.该政策正在积极落实中。</p>	<p>5. The policy is being actively implemented.</p> <p>5.该政策正在积极落实中。</p>

<p>6. The venue is engaged with initiatives and efforts against exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>6.会议场馆参与了反对剥削、骚扰和人口贩卖（包括强迫劳动）的各项倡议并做出努力。</p>	<p>6. The event organizer is engaged with initiatives and efforts against exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>6.活动组织者参与了反对剥削、骚扰和人口贩卖（包括强迫劳动）的各项倡议并做出努力。</p>	<p>6. The event organizer is engaged with initiatives and efforts against exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>6.活动组织者参与了反对剥削、骚扰和人口贩卖（包括强迫劳动）的各项倡议并做出努力。</p>
<p>7. Supplier contracts include a zero-tolerance clause for exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>7.供应商合同中包括对剥削、骚扰和贩卖人口（包括强迫劳动）的零容忍条款。</p>	<p>7. Supplier contracts include a zero-tolerance clause for exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>7.供应商合同中包括对剥削、骚扰和贩卖人口（包括强迫劳动）的零容忍条款。</p>	<p>7. Supplier contracts include a zero-tolerance clause for exploitation, harassment, and human trafficking, including forced labor.</p> <p>7.供应商合同中包括对剥削、骚扰和贩卖人口（包括强迫劳动）的零容忍条款。</p>
<p>8. The venue provides staff with guidance and training relevant to their roles in recognizing and reporting incidents of exploitation or harassment. Records or evidence of training or guidance is available.</p> <p>8.会议场馆为工作人员提供与其职责相关的指导和培训，以帮助他们识别和报告剥削或骚扰事件，培训或指导的记录可供查阅。</p>	<p>8. The event organizer provides staff with guidance and training relevant to their roles in recognizing and reporting incidents of exploitation or harassment. Records or evidence of training or guidance is available.</p> <p>8.活动组织者为员工提供与其职责相关的指导和培训，以帮助他们识别和报告剥削或骚扰事件，培训或指导的记录可供查阅。</p>	<p>8. The event organizer provides staff with guidance and training relevant to their roles in recognizing and reporting incidents of exploitation or harassment. Records or evidence of training or guidance is available.</p> <p>8.活动组织者为员工提供与其职责相关的指导和培训，以帮助他们识别和报告剥削或骚扰事件，培训或指导的记录可供查阅。</p>

**B7. Access for all**

**B7. 无障碍**



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue provides access and information for people with disabilities, pregnant and nursing mothers, people with allergies, and the elderly.</p> <p>会议场馆为残障人士、孕妇和哺乳期妇女、过敏症患者和老年人提供无障碍通行和无障碍信息服务。</p>	<p>The event organizer provides access and information for people with disabilities, pregnant and nursing mothers, people with allergies, and the elderly.</p> <p>活动组织者为残障人士、孕妇和哺乳期妇女、过敏症患者和老年人提供无障碍通行和无障碍信息服务。</p>	<p>The event organizer provides access and information for people with disabilities, pregnant and nursing mothers, people with allergies, and the elderly.</p> <p>活动组织者为残障人士、孕妇和哺乳期妇女、过敏症患者和老年人提供无障碍通行和无障碍信息服务。</p>
<p>1. The venue provides access for people with disabilities, pregnant and nursing mothers, people with allergies, and the elderly.</p> <p>1.会议场馆为残障人士、孕妇和哺乳期妇女、过敏症患者和老年人提供无障碍便利。</p>	<p>1. The event organizer incorporates access for people with disabilities, pregnant and nursing mothers, people with allergies, and the elderly into the event design.</p> <p>1.活动组织者在活动设计中考虑了残障人士、孕妇和哺乳期妇女、过敏症患者和老年人的无障碍需求。</p>	<p>1. The event organizer incorporates access for people with disabilities, pregnant and nursing mothers, people with allergies, and the elderly into the event design.</p> <p>1.活动组织者在活动设计中考虑了残障人士、孕妇和哺乳期妇女、过敏症患者和老年人的无障碍需求。</p>

<p>2. Upon request, the venue consults clients and provides additional accessibility services or equipment when feasible.</p> <p>2.会议场馆根据客户要求,在可行的情况下提供额外的无障碍服务或设备。</p>	<p>2. Upon request, the event organizer collaborates with the venue to provide additional accessibility services or equipment when feasible.</p> <p>2.活动组织者与场馆合作,根据客户要求,在可行的情况下提供额外的无障碍服务或设备。</p>	<p>2. Upon request, the event organizer collaborates with the venue to provide additional accessibility services or equipment when feasible.</p> <p>2.活动组织者与场馆合作,根据客户要求,在可行的情况下提供额外的无障碍服务或设备。</p>
	<p>3. The event organizer shares information with attendees prior to the event in accessible formats, about accessibility and how to request accessibility services.</p> <p>3.活动组织者在活动前以无障碍的方式向与会者提供信息,介绍无障碍环境以及如何获得无障碍服务。</p>	<p>3. The event organizer shares information with attendees prior to the event in accessible formats, about accessibility and how to request accessibility services.</p> <p>3.活动组织者在活动前以无障碍的方式向与会者提供信息,介绍无障碍环境以及如何获得无障碍服务。</p>
<p>3. The venue seeks feedback from clients, staff, and attendees about accessibility and inclusion practices. This feedback is used for continuous improvement.</p> <p>3.会议场馆向客户、员工和与会者征询有关无障碍和包容性实践的反馈意见,并将这些反馈用于持续改进。</p>	<p>4. The event organizer seeks feedback from staff and attendees about accessibility and inclusion practices. This feedback is used for continuous improvement.</p> <p>4.活动组织者向员工、与会者征询有关无障碍和包容性实践的反馈意见,并将这些反馈用于持续改进。</p>	<p>4. The event organizer seeks feedback from staff and attendees about accessibility and inclusion practices. This feedback is used for continuous improvement.</p> <p>4.活动组织者向员工、与会者征询有关无障碍和包容性实践的反馈意见,并将这些反馈用于持续改进。</p>
<p>4. The venue provides staff with guidance and training regarding their roles and responsibilities related to accessibility and inclusion. Records of training or guidance are available.</p> <p>4.会议场馆为员工提供指导和培训,让他们了解自己在无障碍和包容方面的作用和责任,培训或指导的记录可供查阅。</p>	<p>5. The event organizer provides staff with guidance and training regarding their roles and responsibilities related to accessibility and inclusion. Records of training or guidance are available.</p> <p>5.活动组织者向工作人员提供指导和培训,让他们了解自己在无障碍和包容方面的作用和责任,培训或指导的记录可供查阅。</p>	<p>5. The event organizer provides staff with guidance and training regarding their roles and responsibilities related to accessibility and inclusion. Records of training or guidance are available.</p> <p>5.活动组织者向工作人员提供提供指导和培训,让他们了解自己在无障碍和包容方面的作用和责任,培训或指导的记录可供查阅。</p>

## B8. Employment inclusion and equality

### B8. 包容和平等雇佣



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p><b>The venue promotes inclusion and equal opportunities, including in management positions, without discrimination.</b></p> <p><b>会议场馆提倡包容和平等的就业机会,包括管理职位皆无歧视。</b></p>	<p><b>The event organizer promotes inclusion and equal opportunities, including in management positions, without discrimination.</b></p> <p><b>活动组织者提倡包容和平等的就业机会,包括管理职位皆无歧视。</b></p>	<p><b>The event organizer promotes inclusion and equal opportunities, including in management positions, without discrimination.</b></p> <p><b>活动组织者提倡包容和平等的就业机会,包括管理职位皆无歧视。</b></p>
<p>1. The employees of the venue have been trained in recognizing bias and discrimination and have identified groups at risk of discrimination, including women, local minorities, Indigenous people, and people with disabilities.</p> <p>1.会议场馆为员工提供识别偏见和歧视的培训,并识别出有可能受到歧视风</p>	<p>1. The event organizer has been trained in recognizing bias and discrimination and has identified groups at risk of discrimination in the location where it is based and in the location where the majority of its events occur, including women, local minorities, Indigenous people, and people with disabilities.</p> <p>1.活动组织者为员工提供识别偏见和歧</p>	<p>1. The event organizer has been trained in recognizing bias and discrimination and has identified groups at risk of discrimination in the event destination, including women, local minorities, Indigenous people, and people with disabilities.</p> <p>1.活动组织者为员工提供识别偏见和歧</p>

<p>险的群体，包括妇女、当地少数民族、本地原住民和残障群体。</p>	<p>视的培训，并识别出其总部所在地和大多数活动举办地可能受到歧视风险的群体，包括妇女、当地少数民族、本地原住民和残障群体。</p>	<p>视的培训，并识别出活动举办地可能受到歧视风险的群体，包括妇女、当地少数民族、本地原住民和残障群体。</p>
<p>2. The venue offers employment and advancement opportunities, including in management positions, without discrimination on the basis of race, religion, sex, gender identity, sexual orientation, parental status, national origin, age, disability, political affiliation, or other non-merit-based factors.</p> <p>2. 会议场馆提供包括管理职位在内的平等就业和晋升机会，不存在基于种族、宗教、性别、性别认同、性取向、父母身份、国籍、年龄、残障、政治立场或其他非业绩因素的歧视。</p>	<p>2. The event organizer offers employment and advancement opportunities, including in management positions, without discrimination on the basis of race, religion, sex, gender identity, sexual orientation, parental status, national origin, age, disability, political affiliation, or other non-merit-based factors.</p> <p>2. 活动组织者提供包括管理职位在内的平等就业和晋升机会，不存在基于种族、宗教、性别、性别认同、性取向、父母身份、国籍、年龄、残障、政治立场或其他非业绩因素的歧视。</p>	<p>2. The event organizer offers employment opportunities without discrimination on the basis of race, religion, sex, gender identity, sexual orientation, parental status, national origin, age, disability, political affiliation, or other non-merit-based factors.</p> <p>2. 活动组织者提供平等的就业和晋升机会，不存在基于种族、宗教、性别、性别认同、性取向、父母身份、国籍、年龄、残障、政治立场或其他非业绩因素的歧视。</p>

B9. Decent work

B9. 体面的工作



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p><b>Labor rights are respected, a safe and secure working environment is provided, and staff are compensated appropriately. Staff are offered appropriate training.</b> <b>尊重劳工权利，提供安全可靠的工作环境，给予员工适当的报酬，为员工提供适当的培训。</b></p>	<p><b>Labor rights are respected, a safe and secure working environment is provided, and staff are compensated appropriately. Staff are offered appropriate training.</b> <b>尊重劳工权利，提供安全可靠的工作环境，给予员工适当的报酬，为员工提供适当的培训。</b></p>	<p><b>Labor rights are respected, a safe and secure working environment is provided, and staff are compensated appropriately. Staff are offered appropriate training.</b> <b>尊重劳工权利，提供安全可靠的工作环境，给予员工适当的报酬，为员工提供适当的培训。</b></p>
<p>1. The venue complies with International Labor Organization (ILO) standards and regulations.</p> <p>1. 会议场馆符合国际劳工组织 (ILO) 的标准和规定。</p>	<p>1. The event organizer complies with International Labor Organization (ILO) standards and regulations.</p> <p>1. 活动组织者应遵守国际劳工组织 (ILO) 的标准和规定。</p>	<p>1. The event organizer complies with International Labor Organization (ILO) standards and regulations.</p> <p>1. 活动组织者应遵守国际劳工组织 (ILO) 的标准和规定。</p>
<p>2. The venue provides a safe and secure working environment for all staff.</p> <p>2. 会议场馆为所有工作人员提供安全可靠的工作环境。</p>	<p>2. The event organizer provides a safe and secure working environment for all staff.</p> <p>2. 活动组织者为所有工作人员提供安全可靠的工作环境。</p>	<p>2. The event organizer provides a safe and secure working environment for all staff.</p> <p>2. 活动组织者为所有工作人员提供安全可靠的工作环境。</p>
<p>3. Water, sanitation, first aid access, and hygiene facilities are provided for all on-site staff and volunteers.</p> <p>3. 为所有现场工作人员和志愿者提供水、急救通道和卫生设施。</p>	<p>3. Water, sanitation, first aid access, and hygiene facilities are provided for all on-site staff and volunteers.</p> <p>3. 为所有现场工作人员和志愿者提供水、急救通道和卫生设施。</p>	<p>3. Water, sanitation, first aid access, and hygiene facilities are provided for all on-site staff and volunteers.</p> <p>3. 为所有现场工作人员和志愿者提供水、急救通道和卫生设施。</p>
<p>4. The venue pays staff no less than the legal minimum wage in the venue location. If there is no local minimum wage, the venue pays staff a wage that is comparable to local wages for similar work.</p>	<p>4. The event organizer pays staff no less than the legal minimum wage in the event destination. If there is no local minimum wage, the event organizer pays staff a wage that is comparable to local wages for similar work.</p>	<p>4. The event organizer pays staff no less than the legal minimum wage in the event destination. If there is no local minimum wage, the event organizer pays staff a wage that is comparable to local wages for similar work.</p>

<p>4.会议场馆支付给员工的工资不得低于场地所在地的法定最低工资标准。如果当地没有最低工资标准，会议场馆支付给员工的工资应与当地类似工作的工资相当。</p>	<p>4.活动组织者支付给员工的工资不得低于活动目的地的法定最低工资。如果当地没有最低工资标准，活动组织者支付给员工的工资应与当地类似工作的工资相当。</p>	<p>4.活动组织者支付给员工的工资不得低于活动目的地的法定最低工资。如果当地没有最低工资标准，活动组织者支付给员工的工资应与当地类似工作的工资相当。</p>
<p>5. The venue provides full-time staff with health insurance (if healthcare is not provided universally in the country where the venue is based) and participates in the national social security program, if available. The venue has a program to cover costs for staff for job-related injuries and illnesses.</p> <p>5.会议场馆为全职员工提供医疗保险（如果会议场馆所在国家没有普及医疗保险），并参加国家社会保障计划（如有）。会议场馆有为员工支付工伤和疾病费用的计划。</p>	<p>5. The event organizer provides full-time staff with health insurance (if healthcare is not provided universally in the employee's country) and participates in the national social security program, if available. The event organizer has a program to cover costs for staff for job-related injuries and illnesses.</p> <p>5.活动组织者为全职员工提供医疗保险（如果员工所在国家没有普遍提供医疗保健），并参加国家社会保障计划（如有）。活动主办方有为员工支付工伤和疾病费用的计划。</p>	<p>5. The event organizer provides full-time staff with health insurance (if healthcare is not provided universally in the employee's country) and participates in the national social security program, if available. The event organizer has a program to cover costs for staff for job-related injuries and illnesses.</p> <p>5.活动组织者为全职员工提供医疗保险（如果员工所在国家没有普遍提供医疗保健），并参加国家社会保障计划（如有）。活动主办方有为员工支付工伤和疾病费用的计划。</p>
<p>6. The venue monitors staff job satisfaction.</p> <p>6.会议场馆对员工的工作满意度进行监测。</p>	<p>6. The event organizer monitors staff job satisfaction.</p> <p>6.活动组织者为员工的工作满意度进行监测。</p>	<p>6. The event organizer monitors staff job satisfaction.</p> <p>6.活动组织者为员工的工作满意度进行监测。</p>
<p>7. The venue offers staff training appropriate to their roles and relevant advancement opportunities.</p> <p>7.会议场馆为员工提供与其职责相适应的培训和晋升机会。</p>	<p>7. The event organizer offers staff training appropriate to their roles and relevant advancement opportunities.</p> <p>7.活动组织者为员工提供与其职责相适应的培训和晋升机会。</p>	<p>7. The event organizer offers staff training appropriate to their roles.</p> <p>7.活动组织者为员工提供与其职责相适应的培训。</p>

**SECTION C: Maximize benefits to cultural heritage and minimize negative impacts**

**C部分：文化遗产效益最大化和负面影响最小化**



**C1. Cultural interactions**

**C1. 文化互动**

<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p>The venue provides information about local culture to clients and staff as needed. A communication mechanism is in place for local communities to report adverse impacts from visitors, and corrective action is taken where appropriate.</p> <p>会议场馆需要向客户和工作人员提供有关当地文化的信息。并已与当地社区建立沟通机制，以便当地社区报告游客造成的不利影响，并酌情采取纠正措施。</p>	<p>The event organizer consults with local communities and Indigenous groups regarding visits to cultural sites. A communication mechanism is in place for local communities to report adverse impacts from visitors, and corrective action is taken where appropriate.</p> <p>活动组织者与当地社区和本地原住民就参观文化遗址事项进行协商。并已与当地社区建立沟通机制，以便当地社区报告游客造成的不利影响，并酌情采取纠正措施。</p>	<p>The event organizer consults with local communities and Indigenous groups regarding visits to cultural sites. A communication mechanism is in place for local communities to report adverse impacts from visitors, and corrective action is taken where appropriate.</p> <p>活动组织者与当地社区和本地原住民就参观文化遗址进行协商。并已与当地社区建立沟通机制，以便当地社区报告游客造成的不利影响，并酌情采取纠正措施。</p>
<p>1. When the venue's clients plan visits to Indigenous communities or sites of cultural or historical significance to Indigenous groups, the venue provides relevant information from Indigenous groups to the clients.</p> <p>1.当会议场馆的客户计划参观本地社区或对原住民具有文化或历史意义的地点时，会议场馆应向客户告知原住民提供的相关信息。</p>	<p>1. The event organizer consults with Indigenous groups to determine appropriate behavior and recognition prior to any visits to Indigenous communities or sites of cultural or historical significance to Indigenous groups.</p> <p>1.在访问本地社区或对原住民具有文化或历史意义的场所之前，活动组织者应与原住民进行协商，以明确适当的、被认可的拜访方式。</p>	<p>1. The event organizer consults with Indigenous groups to determine appropriate behavior and recognition prior to any visits to Indigenous communities or sites of cultural or historical significance to Indigenous groups.</p> <p>1.在访问本地社区或对原住民具有文化或历史意义的场所之前，活动组织者应与原住民进行协商，以明确适当的、被认可的拜访方式。</p>
<p>2. When the venue's clients plan visits to culturally or historically sensitive sites, the venue provides relevant information about local regulations and guidance from impacted local communities.</p> <p>2.当会议场馆的客户计划参观具有文化或历史敏感性场所时，会议场馆应提供当地法规的相关信息和受影响当地社区指导的信息。</p>	<p>2. The event organizer follows local regulations and guidance from impacted local communities regarding any visits to culturally or historically sensitive sites.</p> <p>2.活动组织者在参观任何具有文化或历史敏感性遗址时，都要遵守当地法规和接受受影响的当地社区的指导。</p>	<p>2. The event organizer follows local regulations and guidance from impacted local communities regarding any visits to culturally or historically sensitive sites.</p> <p>2.活动组织者在参观任何具有文化或历史敏感性遗址时，都要遵守当地法规和接受受影响的当地社区的指导。</p>
	<p>3. The event organizer does not include visits to orphanages or residential care facilities as part of the event program.</p> <p>3.活动组织者不把访问孤儿院或收养机构作为活动计划的一部分。</p>	<p>3. The event organizer does not include visits to orphanages or residential care facilities as part of the event program.</p> <p>3.活动组织者不把访问孤儿院或收养机构作为活动计划的一部分。</p>

<p>3. The venue provides staff that are not local with guidance about appropriate behavior in light of local customs, traditions, and etiquette.</p> <p>3. 会议场馆根据当地习俗、传统和礼仪，为非本地员工提供适当的行为指导。</p>	<p>4. The event organizer provides staff that are not local to the event destination with guidance about appropriate behavior in light of local customs, traditions, and etiquette.</p> <p>4. 活动组织者根据当地习俗、传统和礼仪，为不在活动目的地工作的员工提供适当的行为指导。</p>	<p>4. The event organizer provides staff that are not local to the event destination with guidance about appropriate behavior in light of local customs, traditions, and etiquette.</p> <p>4. 活动组织者根据当地习俗、传统和礼仪，为不在活动目的地工作的员工提供适当的行为指导。</p>
<p>4. A communication mechanism is in place for local communities and Indigenous people to report adverse impacts from visitors.</p> <p>4. 建立和当地社区和原住民的沟通机制，以报告游客造成的不利影响。</p>	<p>5. A communication mechanism is in place for local communities and Indigenous people to report adverse impacts from visitors.</p> <p>5. 建立和当地社区和原住民的沟通机制，以报告游客造成的不利影响。</p>	<p>5. A communication mechanism is in place for local communities and Indigenous people to report adverse impacts from visitors.</p> <p>5. 建立和当地社区和原住民的沟通机制，以报告游客造成的不利影响。</p>
<p>5. The venue takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback.</p> <p>5. 会议场馆应征询受影响的利益相关方意见，在适当的情况下采取纠正措施，并进行记录。</p>	<p>6. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback.</p> <p>6. 活动组织者应征询受影响的利益相关方意见，在适当的情况下采取纠正措施，并进行记录。</p>	<p>6. The event organizer takes corrective action where appropriate, documents it, and consults the affected stakeholders for feedback.</p> <p>6. 活动组织者应征询受影响的利益相关方意见，在适当的情况下采取纠正措施，并进行记录。</p>

## C2. Protecting cultural heritage

### C2. 文化遗产保护



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue supports the protection, preservation, and enhancement of local properties, sites, artifacts, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance and does not impede access to them by local residents.</p> <p>会议场馆支持保护、保存和弘扬当地具有历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址、文物和传统，并且不妨碍当地居民进入或拜访这些地方。</p>	<p>The event organizer supports the protection, preservation, and enhancement of local properties, sites, artifacts, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance and does not impede access to them by local residents.</p> <p>活动组织者支持保护、保存和弘扬当地具有历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址、文物和传统，并且不妨碍当地居民进入或拜访这些地方。</p>	<p>The event organizer prevents damage to cultural artifacts and does not impede local residents' access to local properties, sites, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance.</p> <p>活动组织者防止破坏文物，不妨碍当地居民拜访当地具有历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址和传统。</p>

<p>1. The venue provides financial or in-kind support for the protection, preservation, and enhancement of local properties, sites, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance.</p> <p>1.会议场馆为保护、保存和弘扬当地具有历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址和传统提供资金或实物支持。</p>	<p>1. The event organizer provides financial or in-kind support for the protection, preservation, and enhancement of local properties, sites, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance in the location where it is based or in the location where the majority of its events occur.</p> <p>1.活动组织者为保护、保存和弘扬其所在地或大部分活动举办地的历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址和传统提供资金或实物支持。</p>	
<p>2. Venues that include sites of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance do not fully restrict access to those sites by local residents.</p> <p>2.会议场馆若涵盖具有历史、考古、文化和精神意义的场所，不会完全限制当地居民进入。</p>	<p>2. The event organizer does not fully restrict local residents' access to properties, sites, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance during the hours when they are regularly accessible by the public.</p> <p>2.活动组织者在这些场所通常对公众开放的时间内，不会完全限制当地居民对具有历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址和传统的拜访。</p>	<p>1. The event organizer does not fully restrict local residents' access to properties, sites, and traditions of historical, archaeological, cultural, and spiritual significance during the hours when they are regularly accessible by the public.</p> <p>1.活动组织者在这些场所通常对公众开放的时间内，不会完全限制当地居民对具有历史、考古、文化和精神意义的本地物业、遗址和传统的拜访。</p>
<p>3. The venue takes necessary actions to prevent damage to or theft of any historical and archaeological artifacts on display.</p> <p>3.会议场馆应采取必要措施，防止展出的任何历史和考古文物遭到破坏或被盗。</p>	<p>3. The event organizer takes necessary actions to prevent damage to or theft of any historical and archaeological artifacts on display during events.</p> <p>3.活动组织者在活动期间应采取必要措施，防止活动期间展出的任何历史和考古文物遭到破坏或被盗。</p>	<p>2. The event organizer takes necessary actions to prevent damage to or theft of any historical and archaeological artifacts on display during the event.</p> <p>2.活动组织者在活动期间应采取必要措施，防止活动期间展出的任何历史和考古文物遭到破坏或被盗。</p>

### C3. Presenting culture and heritage C3. 文化和遗产展示



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue incorporates authentic elements of traditional and contemporary local culture. The venue consults with local and Indigenous groups as applicable about its presentations of culture and respects intellectual property rights.</p> <p>会议场馆融入了传统和当代当地文化的真实元素。会议场馆在展示文化时会酌情咨询当地社区和团体，并尊重知识产权。</p>	<p>The event organizer incorporates authentic elements of traditional and contemporary local culture. The event organizer consults with local and Indigenous groups as applicable about its presentations of culture and respects intellectual property rights.</p> <p>活动组织者融入了传统和当代当地文化的真实元素。活动组织者在展示文化时会酌情咨询当地社区和团体，并尊重知识产权。</p>	<p>The event organizer incorporates authentic elements of traditional and contemporary local culture. The event organizer consults with local and Indigenous groups as applicable about its presentations of culture and respects intellectual property rights.</p> <p>活动组织者融入了传统和当代当地文化的真实元素。活动组织者在展示文化时会酌情咨询当地社区和团体，并尊重知识产权。</p>



<p>1. The venue incorporates authentic elements of traditional and/or contemporary local culture in its operations, design, decoration, cuisine, or shops.</p> <p>1.会议场馆在其运营、设计、装饰、餐饮或商店中融入了传统和/或现代本地文化的真实元素。</p>	<p>1. The event organizer incorporates authentic elements of traditional and/or contemporary local culture in its venue selection, operations, design, decoration, cuisine, or shops during events.</p> <p>1.活动组织者在活动期间的场地选择、运营、设计、装饰、餐饮或活动期间的商店中融入传统和/或现代本地文化的真实元素。</p>	<p>1. The event organizer incorporates authentic elements of traditional and/or contemporary local culture in its venue selection, operations, design, decoration, cuisine, or shops.</p> <p>1.活动组织者在其场地选择、运营、设计、装饰、餐饮或商店中融入传统和/或现代本地文化的真实元素。</p>
<p>2. The venue respects intellectual property rights, including those of local and Indigenous communities.</p> <p>2.会议场馆尊重知识产权，包括当地社区和居民的知识产权。</p>	<p>2. The event organizer respects intellectual property rights, including those of local and Indigenous communities.</p> <p>2.活动组织者尊重知识产权，包括当地社区和居民的知识产权。</p>	<p>2. The event organizer respects intellectual property rights, including those of local and Indigenous communities.</p> <p>2.活动组织者尊重知识产权，包括当地社区和居民的知识产权。</p>
<p>3. The venue consults with local and Indigenous communities as applicable about the presentation of local cultural heritage.</p> <p>3.在展示当地文化遗产时，会议场馆会酌情与当地社区和居民进行协商。</p>	<p>3. The event organizer consults with local and Indigenous communities as applicable about the presentation of local cultural heritage.</p> <p>3.在展示当地文化遗产时，活动组织者会酌情与当地社区和居民进行协商。</p>	<p>3. The event organizer consults with local and Indigenous communities as applicable about the presentation of local cultural heritage.</p> <p>3.在展示当地文化遗产时，活动组织者会酌情与当地社区和居民进行协商。</p>

SECTION D: Maximize benefits to the environment and minimize negative impacts

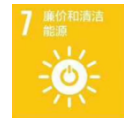
D部分：环境效益最大化与负面影响最小化

D1. Conserving resources

D1. 节约资源

D1.1. Energy conservation

D1.1. 节约能源

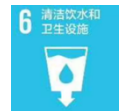


Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>Energy consumption is measured by type, and steps are taken to minimize overall consumption. The venue makes efforts to increase its use of renewable energy.</p> <p>会议场馆对能源消耗按类型进行测量，并采取措​​施以将总体消耗量最小化。该场馆更努力增加使用可再生能源的比例。</p>	<p>Energy consumption is measured by type, and steps are taken to minimize overall consumption. The event organizer makes efforts to increase its use of renewable energy.</p> <p>活动组织者对能源消耗按类型进行测量，并采取措​​施以将总体消耗量最小化。活动组织者更努力增加使用可再生能源的比例。</p>	<p>Energy consumption is measured by type, and steps are taken to minimize overall consumption. The event organizer makes efforts to increase its use of renewable energy.</p> <p>活动组织者对能源消耗按类型进行测量，并采取措​​施以将总体消耗量最小化。活动组织者更努力增加使用可再生能源的比例。</p>
<p>1. The venue has a written energy conservation/efficiency policy.</p> <p>1.会议场馆有书面的节能政策。</p>	<p>1. The event organizer has a written energy conservation/efficiency policy.</p> <p>1.活动组织者有书面的节能政策。</p>	<p>1. The event organizer has a written energy conservation/efficiency policy.</p> <p>1.活动组织者有书面的节能政策。</p>
<p>2. The venue measures the energy used in its operations, and the energy use over which it has direct influence or control. Energy is measured by type, such as gas, electricity, transportation fuel, etc. Data may be measured directly by the venue or collected from relevant stakeholders.</p> <p>2.会议场馆对其运营中使用的能源，以及其直接影响或控制的能耗情况进行测量。能耗按不同类型分别进行统计，例如燃气、电力、交通运输燃料等。数据可以由会议场馆直接测量，也可以从利益相关方处收集。</p>	<p>2. The event organizer measures the energy used in its office and event operations and the energy use over which it has direct influence or control. Energy is measured by type, such as gas, electricity, transportation fuel, etc. Data may be measured directly by the event organizer or collected from relevant stakeholders.</p> <p>2.活动组织者对其办公和运营中使用的能耗，以及其直接影响或控制的能耗情况进行测量。能耗按不同类型分别进行统计，例如燃气、电力、运输燃料等。数据可以由活动组织者直接测量，也可以从利益相关方处收集。</p>	<p>2. The event organizer measures the energy used in its operations and the energy use over which it has direct influence or control. Energy is measured by type, such as gas, electricity, transportation fuel, etc. Data may be measured directly by the event organizer or collected from relevant stakeholders.</p> <p>2.活动组织者对其运营中使用的能耗，以及其直接影响或控制的能源进行测量。能耗按不同类型分别进行统计，例如燃气、电力、运输燃料等。数据可以由活动组织者直接测量，也可以从利益相关方处收集。</p>
<p>3. The venue uses renewable energy sources when available and measures the share of renewable energy in the total energy supply.</p> <p>3.会议场馆使用可再生能源（如有），并测量可再生能源在总能源供应中的比例。</p>	<p>3. The event organizer uses renewable energy sources when available for office operations and during events.</p> <p>3.活动组织者在其办公场所和活动期间使用可再生能源（如有）。</p>	<p>3. The event organizer uses renewable energy sources when available for office operations and during events.</p> <p>3.活动组织者在办公场所和活动期间使用可再生能源（如有）。</p>

<p>4. The venue takes steps to minimize the overall consumption of energy. For example, the venue may use energy-efficient lighting, heating, and cooling equipment and/or turn off equipment and vehicles that are not in use.</p> <p>4.会议场馆采取措施将总能耗降至最低。例如，场馆可以使用节能照明、供暖和制冷设备，关闭不使用的设备和运输工具。</p>	<p>4. The event organizer takes steps to minimize the overall consumption of energy at its office and during events. For example, the event organizer may use energy-efficient lighting, heating, and cooling equipment and/or turn off equipment and vehicles that are not in use.</p> <p>4.活动组织者采取措施，将其办公室和活动期间的总能耗降至最低。例如，可以使用节能照明、供暖和制冷设备，关闭不使用的设备和运输工具。</p>	<p>4. The event organizer takes steps to minimize the overall consumption of energy. For example, the event organizer may select an energy-efficient venue and/or turn off equipment and vehicles that are not in use.</p> <p>4.活动组织者采取措施，将总能耗降至最低。例如，可以使用节能照明、供暖和制冷设备，关闭不使用的设备和运输工具。</p>
<p>5. The venue has specific annual energy consumption reduction targets.</p> <p>5.会议场馆有具体的年度能耗降低目标。</p>	<p>5. The event organizer has specific annual reduction targets for energy consumption for its events (calculated as total consumption divided by the number of attendees) and for its office operations.</p> <p>5.活动组织者对其活动的能源使用（按总能耗除以参会人数计算）及其办公室运营的能源使用制定了具体的年度能耗降低目标。</p>	<p>5. The event organizer has specific annual reduction targets for energy consumption for each occurrence of the event (calculated as total consumption divided by the number of attendees).</p> <p>5.活动组织者对每次活动的能耗都有具体的年度能耗降低目标（按总能耗除以参会人数计算）。</p>
<p>6. The venue provides guidance to suppliers, clients, and staff on minimizing energy use.</p> <p>6.会议场馆为供应商、客户和工作人员提供关于最小化能源使用的指导。</p>	<p>6. The event organizer provides guidance to suppliers, exhibitors, attendees, and staff on minimizing energy use.</p> <p>6.活动组织者为供应商、参展商、参会者和工作人员提供关于最小化能源使用的指导。</p>	<p>6. The event organizer provides guidance to suppliers, exhibitors, attendees, and staff on minimizing energy use.</p> <p>6.活动组织者为供应商、参展商、参会者和工作人员提供关于最小化能源使用的指导。</p>

## D1.2. Water conservation

### D1.2. 节约用水



<p>Venue 会议场馆</p>	<p>Event Organizer 活动组织者</p>	<p>Event/Exhibition 活动/展览</p>
<p>Water risk is assessed, water consumption is measured, and steps are taken to minimize overall consumption. Water sourcing is sustainable and does not adversely affect environmental flows. In areas of high water risk, context-based water stewardship goals are identified and pursued.</p> <p>场馆对用水风险进行评估，对用水量进行测量，并采取最小化总体消耗。水资源采集具有可持续性，不会对环境水流产生不利影响。在水资源高风险区域，根据具体情况制定并实现水资源管理目标。</p>	<p>Water consumption is measured, and steps are taken to minimize overall consumption. Water sourcing is sustainable and does not adversely affect the environment.</p> <p>活动组织者对用水量进行测量，并采取最小化总体消耗。水资源采集具有可持续性，不会对环境水流产生不利影响。</p>	<p>Water consumption is measured, and steps are taken to minimize overall consumption. Water sourcing is sustainable and does not adversely affect the environment.</p> <p>活动组织者对用水量进行测量，并采取最小化总体消耗。水资源采集具有可持续性，不会对环境水流产生不利影响。</p>

<p>1. The venue has a written water conservation policy.</p> <p>1.会议场馆有书面的节水政策。</p>	<p>1. The event organizer has a written water conservation policy.</p> <p>1.活动组织者有书面的节水政策。</p>	<p>1. The event organizer has a written water conservation policy.</p> <p>1.活动组织者有书面的节水政策。</p>
<p>2. The venue has assessed and documented its water risk in the venue location.</p> <p>2.会议场馆对所在地水风险进行评估。</p>		
<p>3. In destinations where water risk has been assessed as high, the venue identifies and pursues water stewardship goals.</p> <p>3.针对被评估为水资源高风险的区域，会议场馆需制定水资源管理目标。</p>		
<p>4. The venue measures the water used in its operations and the uses over which it has direct influence/control. Data may be measured directly by the venue or collected from relevant stakeholders.</p> <p>4.会议场馆测量其运营过程中使用的水量，以及其直接影响/控制的用水情况。数据可以由会议场馆直接测量，也可以从相关利益相关方处收集。</p>	<p>2. The event organizer measures the water used in its office and requests consumption data for its events from the venues and other suppliers with significant water usage.</p> <p>2.活动组织者对其办公室的用水量进行测量，并要求会议场馆和其他用水量大的供应商提供活动过程中的用水数据。</p>	<p>2. The event organizer requests water consumption data from the venue and other suppliers with significant water usage.</p> <p>2.活动组织者要求会议场馆和其他用水量较大的供应商提供用水数据。</p>
<p>5. The venue takes steps to minimize overall water consumption.</p> <p>5.会议场馆采取相关措施，最大限度减少总用水量。</p>	<p>3. The event organizer takes steps to minimize overall water consumption.</p> <p>3.活动组织者采取相关措施，最大限度减少总用水量。</p>	<p>3. The event organizer takes steps to minimize overall water consumption.</p> <p>3.活动组织者采取相关措施，最大限度减少总用水量。</p>
<p>6. The venue has annual water consumption reduction targets.</p> <p>6.会议场馆制定年度水消耗减少目标。</p>	<p>4. The event organizer has annual reduction targets for water consumption for its office operations and for its events (calculated as total consumption divided by the number of attendees).</p> <p>4.活动组织者为其办公室运营和活动的用水量设定了年度水消耗减少目标（计算方法是总用水量除以参加者人数）。</p>	<p>4. The event organizer has water reduction targets for each occurrence of the event (calculated as total consumption divided by the number of attendees).</p> <p>4.活动组织者为活动过程中的用水量制定了节水目标（用总用水量除以参会者人数计算）。</p>
<p>7. The venue provides guidance to suppliers, clients, and staff on minimizing water use.</p> <p>7.会议场馆为供应商、客户和工作人员提供关于最小化用水的指导。</p>	<p>5. The event organizer provides guidance to suppliers, exhibitors, attendees, and staff on minimizing water use.</p> <p>5.活动组织者为供应商、参展商、参会者和工作人员提供关于最小化用水的指导。</p>	<p>5. The event organizer provides guidance to suppliers, exhibitors, attendees, and staff on minimizing water use.</p> <p>5.活动组织者为供应商、参展商、参会者和工作人员提供关于最小化用水的指导。</p>
<p>8. The venue's water originates from a legal source.</p> <p>8.确保会议场馆的取水合法。</p>		

**D2. Reducing pollution**

**D2. 减少污染**

**D2.1. Greenhouse gas emissions**

**D2.1. 温室气体排放**



<b>Venue</b> <b>会议场馆</b>	<b>Event Organizer</b> <b>活动组织者</b>	<b>Event/Exhibition</b> <b>活动/展览</b>
<p>The venue measures its greenhouse gas emissions, has specific reduction targets, and has a plan to avoid and reduce emissions. The remaining emissions are offset.</p> <p>会议场馆对其温室气体排放量进行测量，制定具体的减排目标，并制定避免和减少排放的计划。剩余的排放量通过抵消来进行补偿。</p>	<p>The event organizer measures its greenhouse gas emissions, has specific reduction targets, and has a plan to avoid and reduce emissions. The remaining emissions are offset.</p> <p>活动组织者对其温室气体排放量进行测量，制定具体的减排目标，并制定避免和减少排放的计划。剩余的排放量通过抵消来进行补偿。</p>	<p>The event organizer measures the event's greenhouse gas emissions, has specific reduction targets, and has a plan to avoid and reduce emissions. The remaining emissions are offset.</p> <p>活动组织者对活动的温室气体排放量进行测量，制定具体的减排目标，并制定避免和减少排放的计划。剩余的排放量通过抵消来进行补偿。</p>
<p>1. The venue measures greenhouse gas emissions in Scope 1, Scope 2, and areas of significant influence in Scope 3.</p> <p>1.会议场馆对范围1、范围2，以及范围3中具有重大影响的温室气体排放量进行测量。</p>	<p>1. The event organizer measures greenhouse gas emissions in Scope 1, Scope 2, and areas of significant influence in Scope 3 for its office and event operations.</p> <p>1. 活动组织者对办公室和活动过程中产生的范围1、范围2，以及范围3中具有重大影响的温室气体排放量进行测量。</p>	<p>1. The event organizer measures greenhouse gas emissions in Scope 1, Scope 2, and areas of significant influence in Scope 3 for the event.</p> <p>1. 活动组织者活动过程中产生的范围1、范围2，以及范围3中具有重大影响的温室气体排放量进行测量。</p>
<p>2. The venue has specific greenhouse gas emissions reduction targets aligned with recent Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) guidance.</p> <p>2.会议场馆应该制定具体的温室气体减排目标，并与联合国政府间气候变化专门委员会 (IPCC) 的指南保持一致。</p>	<p>2. The event organizer has specific greenhouse gas emissions reduction targets for its office and event operations aligned with recent Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) guidance.</p> <p>2. 活动组织者应制定具体的温室气体减排目标，并与联合国政府间气候变化专门委员会 (IPCC) 的指南保持一致。</p>	<p>2. The event organizer has specific greenhouse gas emissions reduction targets for the event aligned with recent Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) guidance.</p> <p>2. 活动组织者应制定具体的温室气体减排目标，并与联合国政府间气候变化专门委员会 (IPCC) 的指南保持一致。</p>
<p>3. The venue has a written plan to avoid and reduce greenhouse gas emissions from its operations and areas of influence.</p> <p>3.会议场馆应制定书面计划，避免和减少其运营和影响范围内的温室气体排放。</p>	<p>3. The event organizer has a written plan to avoid and reduce greenhouse gas emissions from its operations and areas of influence. For example, the event organizer may offer virtual attendance options or reduce the amount of meat served.</p> <p>3. 活动组织方应制定书面计划，避免和减少其运营和影响范围内的温室气体排放。例如，活动组织者可以提供线上会议或减少肉类供应。</p>	<p>3. The event organizer has a written plan to avoid and reduce greenhouse gas emissions from the event. For example, the event organizer may offer virtual attendance options or reduce the amount of meat served.</p> <p>3. 活动组织方应制定书面计划，避免和减少其运营和影响范围内的温室气体排放。例如，活动组织者可以提供线上会议或减少肉类供应。</p>
<p>4. The plan is being actively implemented.</p> <p>4.该计划正在积极实施中。</p>	<p>4. The plan is being actively implemented.</p> <p>4.该计划正在积极实施中。</p>	<p>4. The plan is being actively implemented.</p> <p>4.该计划正在积极实施中。</p>

<p>5. The venue encourages and collaborates with suppliers to avoid and reduce significant greenhouse gas emissions.</p> <p>5.会议场馆鼓励并与供应商合作，共同避免和减少大量温室气体排放。</p>	<p>5. The event organizer encourages and collaborates with suppliers to avoid and reduce significant greenhouse gas emissions.</p> <p>5.活动组织者鼓励并与供应商合作，共同避免和减少大量温室气体排放。</p>	<p>5. The event organizer encourages and collaborates with suppliers to avoid and reduce significant greenhouse gas emissions.</p> <p>5.活动组织者鼓励并与供应商合作，共同避免和减少大量温室气体排放。</p>
<p>6. The venue offsets some or all of its greenhouse gas emissions that remain after avoidance and reduction efforts.</p> <p>6.该场馆对已进行避免和减少之努力后仍存在的部分或全部温室气体排放进行抵消。</p>	<p>6. The event organizer offsets some or all of its greenhouse gas emissions that remain after avoidance and reduction efforts.</p> <p>6.活动组织对已进行避免和减少之努力后仍存在的部分或全部温室气体排放进行抵消。</p>	<p>6. The event organizer offsets some or all of its greenhouse gas emissions that remain after avoidance and reduction efforts.</p> <p>6.活动组织对已进行避免和减少之努力后仍存在的部分或全部温室气体排放进行抵消。</p>
<p>7. The venue has a policy to prefer offsets that remove carbon rather than offsets that avoid emissions and to select carbon offsets that are additional, permanent, and verified by a credible organization.</p> <p>7.会议场馆制定政策，优先选择消除碳排放的抵消，而不是避免碳排放的抵消，并选择额外的、永久的、由可靠机构验证的碳抵消措施。</p>	<p>7. The event organizer has a policy to prefer offsets that remove carbon rather than offsets that avoid emissions and to select carbon offsets that are additional, permanent, and verified by a credible organization.</p> <p>7.活动组织者制定政策，优先选择消除碳排放的抵消，而不是避免碳排放的抵消，并选择额外的、永久的、由可靠机构验证的碳抵消措施。</p>	<p>7. The event organizer has a policy to prefer offsets that remove carbon rather than offsets that avoid emissions and to select carbon offsets that are additional, permanent, and verified by a credible organization.</p> <p>7.活动组织者制定政策，优先选择消除碳排放的抵消，而不是避免碳排放的抵消，并选择额外的、永久的、由可靠机构验证的碳抵消措施。</p>

D2.2. Transport  
D2.2. 交通运输

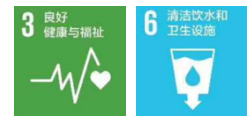


Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue seeks to reduce transportation requirements and actively encourages the use of cleaner and more resource-efficient alternatives.</p> <p>会议场馆力求减少交通运输需求，并积极鼓励使用更清洁和更节省资源的替代方案。</p>	<p>The event organizer seeks to reduce transportation requirements and actively encourages the use of cleaner and more resource-efficient alternatives.</p> <p>活动组织者力求减少交通运输需求，并积极鼓励使用更清洁和更节省资源的替代方案。</p>	<p>The event organizer seeks to reduce transportation requirements and actively encourages the use of cleaner and more resource-efficient alternatives.</p> <p>活动组织者力求减少交通运输需求，并积极鼓励使用更清洁和更节省资源的替代方案。</p>
	<p>1. The event organizer has a written policy to minimize transport requirements and prefers the cleanest and most resource-efficient transport methods available.</p> <p>1.活动组织者应制定书面政策，尽量减少交通运输需求，并优先选择最清洁、资源效率最高的交通方式。</p>	<p>1. The event organizer has a written policy to minimize transport requirements and prefers the cleanest and most resource-efficient transport methods available.</p> <p>1.活动组织者应制定书面政策，尽量减少交通运输需求，并优先选择最清洁、资源效率最高的交通方式。</p>

<p>1. The venue actively encourages staff to use the cleanest and most resource-efficient transport alternatives available, including public mass transit, for commuting and event operations.</p> <p>1.会议场馆积极鼓励工作人员在通勤和活动过程中使用最清洁和最节省资源的交通工具, 包括公共交通。</p>	<p>2. The event organizer actively encourages staff to use the cleanest and most resource-efficient transport alternatives available, including public mass transit, for commuting and event operations.</p> <p>2.活动组织者积极鼓励工作人员在通勤和活动过程中使用最清洁和最节省资源的交通工具, 包括公共交通。</p>	<p>2. The event organizer actively encourages event staff to use the cleanest and most resource-efficient transport alternatives available, including public mass transit, for commuting and event operations.</p> <p>2.活动组织者积极鼓励工作人员在通勤和活动过程中使用最清洁和最节省资源的交通工具, 包括公共交通。</p>
<p>2. The venue actively encourages clients and suppliers to use the cleanest and most resource-efficient transport and freight alternatives available and practical, including public mass transit.</p> <p>2.会议场馆积极鼓励客户和供应商使用最清洁和最节省能源的交通运输和货运方式, 包括公共交通。</p>	<p>3. The event organizer actively encourages exhibitors, attendees, and suppliers to use the cleanest and most resource-efficient transport and freight alternatives available and practical, including public mass transit.</p> <p>3.活动组织者积极鼓励参展商、参会者和供应商使用最清洁和最节省能源的交通运输和货运方式, 包括公共交通。</p>	<p>3. The event organizer actively encourages exhibitors, attendees, and suppliers to use the cleanest and most resource-efficient transport and freight alternatives available and practical, including public mass transit.</p> <p>3.活动组织者积极鼓励参展商、参会者和供应商使用最清洁和最节省能源的交通运输和货运方式, 包括公共交通。</p>
<p>3. The venue implements strategies for minimizing single-occupancy vehicle use for transfers between the destination's primary arrival points and the event venue.</p> <p>3.会议场馆采取各种措施, 最大限度地减少目的地主要到达点和会议场馆之间使用单人车辆的情况。</p>	<p>4. The event organizer implements strategies for minimizing the use of single-occupancy vehicles by attendees, including transfers between the destination's primary arrival points and the event venue.</p> <p>4.活动组织者采取各种措施, 以最小化参会者在目的地主要到达点和活动场地之间使用单人车辆的情况。</p>	<p>4. The event organizer implements strategies for minimizing the use of single-occupancy vehicles by attendees, including transfers between the destination's primary arrival points and the event venue.</p> <p>4.活动组织者采取各种措施, 以最小化参会者在目的地主要到达点和活动场地之间使用单人车辆的情况。</p>

### D2.3. Wastewater

#### D2.3. 废水管理



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p><b>Wastewater has no adverse effects on the local population and the environment.</b></p> <p><b>废水不会对当地居民和环境造成负面影响。</b></p>	<p><b>Wastewater has no adverse effects on the local population and the environment.</b></p> <p><b>废水不会对当地居民和环境造成负面影响。</b></p>	<p><b>Wastewater has no adverse effects on the local population and the environment.</b></p> <p><b>废水不会对当地居民和环境造成负面影响。</b></p>
<p>1. The venue has documentation of the treatment arrangements for wastewater generated by the venue.</p> <p>1.会议场馆有关于废水处理的相关文件。</p>	<p>1. The event organizer requests information from the venue or local officials about wastewater treatment arrangements at its event venues. The event organizer has documentation of the treatment arrangements for wastewater generated by its office locations.</p> <p>1.活动组织者要求会议场馆或当地部门提供有关活动场地废水处理的信息。活动组织者还对其办公地点产生的污水处理安排进行了文件记录。</p>	<p>1. The event organizer requests information from the venue or local officials about wastewater treatment arrangements at the venue.</p> <p>1.活动组织者要求会议场馆或当地部门提供有关活动场地废水处理的信息。</p>

<p>2. Wastewater resulting from the event is disposed of to a municipal or government-approved treatment system, if available.</p> <p>2.活动产生的废水应通过市政或政府批准的处理系统（如有）进行处理。</p>	<p>2. For events where wastewater disposal is not provided by the venue, wastewater resulting from the event is disposed of to a municipal or government- approved treatment system, if available.</p> <p>2.如果会议场馆不提供废水处理，活动产生的废水应通过市政或政府批准的处理系统（如有）进行处理。</p>	<p>2. For events where wastewater disposal is not provided by the venue, wastewater resulting from the event is disposed of to a municipal or government- approved treatment system, if available.</p> <p>2.如果会议场馆不提供废水处理，活动产生的废水应通过市政或政府批准的处理系统（如有）进行处理。</p>
<p>3. If suitable municipal wastewater treatment is not available, the venue works with local authorities to ensure that wastewater has no adverse impacts on people and the environment.</p> <p>3.如果没有合适的城市污水处理设施，会议场馆应与当地相关部门合作，确保废水不会对人类和环境造成负面影响。</p>	<p>3. For events where wastewater disposal is not provided by the venue, and if suitable municipal wastewater treatment is not available, the event organizer works with local authorities to ensure that wastewater has no adverse impacts on people and the environment.</p> <p>3.如果活动场地不提供废水处理，并且无法提供适当的市政废水处理，活动组织者应与当地政府部门合作，确保废水不会对人类和环境造成负面影响。</p>	<p>3. For events where wastewater disposal is not provided by the venue, and if suitable municipal wastewater treatment is not available, the event organizer works with local authorities to ensure that wastewater has no adverse impacts on people and the environment.</p> <p>3.如果活动场地不提供废水处理，并且无法提供适当的市政废水处理，活动组织者应与当地政府部门合作，确保废水不会对人类和环境造成负面影响。</p>

D2.4. Solid waste

D2.4. 固体废弃物管理



<p>Venue 会议场馆</p>	<p>Event Organizer 活动组织者</p>	<p>Event/Exhibition 活动/展览</p>
<p>The venue measures its waste and has mechanisms in place to reduce waste and reuse, donate, or recycle materials. Any residual waste disposal has no adverse effect on the local population or environment.</p> <p>会议场馆测量其废物产生量，并建立机制以减少废物、重复使用、捐赠或回收材料。任何剩余废物的处理都不会对当地居民或环境造成负面影响。</p>	<p>The event organizer measures waste from its office operations and events and has mechanisms in place to reduce waste and reuse, donate, or recycle materials. Any residual waste disposal has no adverse effect on the local population or environment.</p> <p>活动组织者对办公室和活动过程中产生的废弃物进行测量，并建立机制以减少废物、重复使用、捐赠或回收材料。任何剩余废物的处理都不会对当地居民或环境造成负面影响。</p>	<p>The event organizer measures waste from the event and has mechanisms in place to reduce waste and reuse, donate, or recycle materials. Any residual waste disposal has no adverse effect on the local population or environment.</p> <p>活动组织者对活动过程中产生的废弃物进行测量，并建立机制以减少废物、重复使用、捐赠或回收材料。任何剩余废物的处理都不会对当地居民或环境造成负面影响。</p>
<p>1. The venue measures solid waste by relevant waste types, such as food waste, recyclables, waste to landfill, and waste to incinerator, as applicable.</p> <p>1.会议场馆根据不同废弃物类型来衡量固体垃圾，如厨余垃圾、可回收废弃物、需要填埋的垃圾和需要焚烧的垃圾（如适用）。</p>	<p>1. The event organizer measures solid waste from its office operations and events by relevant waste types, such as food waste, recyclables, waste to landfill, and waste to incinerator, as applicable.</p> <p>1.活动组织方按相关垃圾类型计量其办公运营和活动过程中产生的固体垃圾，如厨余垃圾、可回收废弃物、需要填埋的垃圾和需要焚化的垃圾（如适用）。</p>	<p>1. The event organizer measures solid waste from the event by relevant waste types, such as food waste, recyclables, waste to landfill, and waste to incinerator, as applicable.</p> <p>1.活动组织方按相关垃圾类型计量活动过程中产生的固体垃圾，如厨余垃圾、可回收废弃物、需要填埋的垃圾和需要焚化的垃圾（如适用）。</p>



<p>2. The venue has goals in place to reduce annual overall solid waste.</p> <p>2.会议场馆制定了减少固体废弃物的年度目标。</p>	<p>2. The event organizer has goals in place to reduce annual overall solid waste from its events (calculated as total waste divided by number of attendees) and its office operations.</p> <p>2.活动组织者制定了减少其活动及其办公室运营产生的固体废弃物的年度目标（计算方法为废弃物总量除以参会者人数）。</p>	<p>2. The event organizer has goals in place to reduce overall solid waste from each occurrence of the event (calculated as total waste divided by number of attendees).</p> <p>2.活动组织者制定了减少其活动过程中产生的固体废弃物的年度目标（计算方法为废弃物总量除以参会者人数）。</p>
<p>3. The venue has an active solid waste management plan. The plan includes actions to reduce overall waste as well as reuse, donate, or recycle materials. The plan addresses food waste and construction materials where applicable.</p> <p>3.会议场馆制定了有效的固体废弃物管理计划。该计划包括减少废弃物总量以及重复使用、捐赠或回收材料的行动。该计划涉及厨余垃圾和建筑材料（如适用）。</p>	<p>3. The event organizer has an active solid waste management plan. The plan includes actions to reduce overall waste as well as reuse, donate, or recycle materials. The plan addresses food waste and construction materials where applicable.</p> <p>3.活动组织者制定了有效的固体废弃物管理计划。该计划包括减少废弃物总量以及重复使用、捐赠或回收材料的行动。该计划涉及厨余垃圾和建筑材料（如适用）。</p>	<p>3. The event organizer has an active solid waste management plan. The plan includes actions to reduce overall waste as well as reuse, donate, or recycle materials. The plan addresses food waste and construction materials where applicable.</p> <p>3.活动组织者制定了有效的固体废弃物管理计划。该计划包括减少废弃物总量以及重复使用、捐赠或回收材料的行动。该计划涉及厨余垃圾和建筑材料（如适用）。</p>
<p>4. The venue has a program in place to collect and divert waste from landfills and incinerators (including waste-to-energy facilities).</p> <p>4.会议场馆制定了计划，用于收集和转移废弃物，避免填埋和焚烧（包括废物转化能源设施）。</p>	<p>4. The event organizer has a program in place to collect and divert waste at its events from landfills and incinerators (including waste-to-energy facilities) and collaborates with the venue as needed to implement it.</p> <p>4.活动组织者制定了计划，用于在活动中收集和转移废物，避免填埋和焚烧（包括废物资源化设施），并根据需要与场馆合作进行实施。</p>	<p>4. The event organizer has a program in place to collect and divert waste from landfills and incinerators (including waste-to-energy facilities) and collaborates with the venue as needed to implement it.</p> <p>4.活动组织者制定了计划，用于在活动中收集和转移废物，避免填埋和焚烧（包括废物资源化设施），并根据需要与场馆合作进行实施。</p>
<p>5. The venue's waste diversion rate is equal to or greater than the national or municipal average recycling rate of the venue location, whichever is greater, if available.</p> <p>5.会议场馆的废弃物回收转运率等于或大于场地场馆所在地的全国或城市平均回收转运率，以较高者为准（如有）。</p>	<p>5. The events planned by the event organizer have a waste diversion rate equal to or greater than the national or municipal average recycling rate of the event location, whichever is greater, if available.</p> <p>5.活动组织者所组织计划的活动的废弃物回收转运率等于或大于活动所在地的全国或城市平均回收转运率，以较高者为准（如有）。</p>	<p>5. The event's waste diversion rate is equal to or greater than the national or municipal average recycling rate of the event location, whichever is greater, if available.</p> <p>5.活动的废弃物回收转运率等于或大于活动所在地的全国或城市平均回收转运率，以较高者为准（如有）。</p>
<p>6. The venue has measures in place to prevent event waste from entering the local environment.</p> <p>6.会议场馆应采取措施，防止活动废弃物进入当地环境。</p>	<p>6. The event organizer has measures in place to prevent event waste from entering the local environment.</p> <p>6.活动组织者应采取措施，防止活动废弃物进入当地环境。</p>	<p>6. The event organizer has measures in place to prevent event waste from entering the local environment.</p> <p>6.活动组织者应采取措施，防止活动废弃物进入当地环境。</p>
<p>7. The venue has a recycling program for batteries and electronic waste, such as computers, peripherals, printer cartridges, and appliances. Electronics that are still usable are reused or donated rather than recycled.</p> <p>7.会议场馆制定了针对电池和电子废物</p>	<p>7. The event organizer has a recycling program for batteries and electronic waste, such as computers, peripherals, printer cartridges, and appliances. Electronics that are still usable are reused or donated rather than recycled.</p> <p>7.活动组织者制定了针对电池和电子废</p>	<p>7. The event organizer has a recycling program for batteries and electronic waste, such as computers, peripherals, printer cartridges, and appliances. Electronics that are still usable are reused or donated rather than recycled.</p> <p>7.活动组织者制定了针对电池和电子废</p>

<p>(如计算机、外设、打印机墨盒和家用电器)的回收计划。仍然可用的电子产品会被重复使用或捐赠,而不是被回收。</p>	<p>物(如计算机、外设、打印机墨盒和家用电器)的回收计划。仍然可用的电子产品会被重复使用或捐赠,而不是被回收。</p>	<p>物(如计算机、外设、打印机墨盒和家用电器)的回收计划。仍然可用的电子产品会被重复使用或捐赠,而不是被回收。</p>
<p>8. The venue gives guidance on minimizing waste to clients, suppliers, and staff. 8.会议场馆为客户、供应商和员工提供关于废物最少化的指导。</p>	<p>8. The event organizer gives guidance on minimizing waste to exhibitors, suppliers, attendees, and staff. 8.活动组织者向参展商、供应商、参会者和工作人员提供关于废物最少化的指导。</p>	<p>8. The event organizer gives guidance on minimizing waste to exhibitors, suppliers, attendees, and staff. 8.活动组织者向参展商、供应商、参会者和工作人员提供关于废物最少化的指导。</p>

## D2.5. Harmful substances

### D2.5. 有害物质管理



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue minimizes the use of harmful substances and substitutes when available with innocuous products or processes. All storage, use, handling, and disposal of chemicals are properly managed. 会议场馆最大限度地减少有害物质的使用,并在可行时用无害产品或工艺进行替代。所有化学品的储存、使用、处理和处置都得到妥善管理。</p>	<p>The event organizer minimizes the use of harmful substances and substitutes when they are available with innocuous products or processes. All storage, use, handling, and disposal of chemicals are properly managed. 活动组织者最大限度地减少有害物质的使用,并在可行时用无害产品或工艺进行替代。所有化学品的储存、使用、处理和处置都得到妥善管理。</p>	<p>The event organizer minimizes the use of harmful substances and substitutes when they are available with innocuous products or processes. 活动组织者最大限度地减少有害物质的使用,并在可行时用无害产品或工艺进行替代。</p>
<p>1. The venue keeps an inventory and safety data sheets (SDS) for all harmful substances, including pesticides, paints, disinfectants, and cleaning materials. 1.会议场馆应保存所有有害物质的清单和安全数据表(SDS),包括杀虫剂、油漆、消毒剂和清洁材料。</p>	<p>1. The event organizer keeps an inventory and safety data sheets (SDS) for all harmful substances used in its office operations, including pesticides, paints, disinfectants, and cleaning materials. 1.活动组织者在其办公业务中使用的所有有害物质都有库存清单和安全数据表(SDS),包括杀虫剂、油漆、消毒剂和清洁材料。</p>	
	<p>2. The event organizer requests safety data sheets (SDS) for any harmful substances brought on-site by exhibitors. 2.活动展会组织者要求参展商提供进入现场的任何有害物质的安全数据表(SDS)。</p>	<p>1. The event organizer requests safety data sheets (SDS) for any harmful substances brought on-site by exhibitors. 1.活动展会组织者要求参展商提供进入现场的任何有害物质的安全数据表(SDS)。</p>
<p>2. The venue requests from the event organizer the safety data sheets (SDS) for all harmful substances brought on-site for the event, including pesticides, paints, disinfectants, and cleaning materials. 2.会议场馆要求活动组织者提供进入活动现场的所有有害物质的安全数据表</p>	<p>3. For events, the event organizer requests from the venue safety data sheets (SDS) for all harmful substances used by the venue, including pesticides, paints, disinfectants, and cleaning materials. 3.活动组织者要求会议场馆提供所有场</p>	<p>2. The event organizer requests from the venue safety data sheets (SDS) for all harmful substances used by the venue, including pesticides, paints, disinfectants, and cleaning materials. 2.活动组织者要求会议场馆提供所有场馆使用的有害物质的安全数据表</p>

据表 (SDS) 包括杀虫剂、油漆、消毒剂和清洁材料。	馆使用的有害物质的安全数据表 (SDS), 包括杀虫剂、油漆、消毒剂和清洁材料。	(SDS), 包括杀虫剂、油漆、消毒剂和清洁材料。
3. The venue substitutes the use of harmful substances with sustainability-certified alternatives when available. 3. 会议场馆使用可持续认证的替代品 (如有) 替代使用有害物质。	4. The event organizer substitutes the use of harmful substances in its office operations with environmentally certified alternatives when available. 4. 活动组织者在其办公活动中用可持续认证的替代品 (如有) 替代使用有害物质。	
	5. For events, the event organizer requests that the venue and exhibitors substitute the use of harmful substances with environmentally certified alternatives when available. 5. 对于活动, 活动组织者要求场馆和参展商使用环境认证的替代品 (如有) 替代使用有害物质。	3. The event organizer requests that the venue and exhibitors substitute the use of harmful substances with environmentally certified alternatives when available. 3. 活动组织者要求场馆和参展商使用环境认证的替代品 (如有) 替代使用有害物质。
4. The venue stores, handles, and disposes of chemicals in accordance with appropriate standards and applicable regulations. 4. 会议场馆按照适当的标准和适用的法规存储、处理和处置化学品。	6. The event organizer stores, handles, and disposes of chemicals in its office operations in accordance with appropriate standards and applicable regulations. 6. 活动组织者按照适当的标准和适用的法规在其办公运营中储存、处理和处置化学品。	
5. The venue posts relevant safety warnings about harmful substances for attendees and staff. 5. 会议场馆为参会者和工作人员张贴有关有害物质的安全警示。	7. The event organizer posts relevant safety warnings about harmful substances for attendees and staff. 7. 活动组织者为参会者和工作人员张贴有关有害物质的安全警示。	4. The event organizer posts relevant safety warnings about harmful substances for attendees and staff. 4. 活动组织者为参会者和工作人员张贴有关有害物质的安全警示。

## D2.6. Minimize pollution

### D2.6. 减少污染



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
The venue implements practices to minimize pollution from noise, light, runoff, erosion, ozone-depleting substances, and air, water, and soil contaminants. 会议场馆采取措施, 最大限度地减少噪音、光线、径流、侵蚀、臭氧消耗物质以及空气、水和土壤污染物造成的污染。	The event organizer implements practices to minimize pollution from noise, light, runoff, erosion, ozone-depleting substances, and air, water, and soil contaminants. 活动组织者采取措施, 最大限度地减少噪音、光线、径流、侵蚀、臭氧消耗物质以及空气、水和土壤污染物造成的污染。	The event organizer implements practices to minimize pollution from noise, light, runoff, erosion, ozone-depleting substances, and air, water, and soil contaminants. 活动组织者采取措施, 最大限度地减少噪音、光线、径流、侵蚀、臭氧消耗物质以及空气、水和土壤污染物造成的污染。
1. The venue reviews and identifies potential sources of pollution from its activities, including noise, light, runoff, erosion, ozone-depleting substances, and air, water, and soil contaminants.	1. The event organizer reviews and identifies potential sources of pollution from its activities during events, including noise, light, runoff, erosion, ozone-depleting substances, and air, water, and	1. The event organizer reviews and identifies potential sources of pollution from its activities during the event, including noise, light, runoff, erosion, ozone-depleting substances, and air,

<p>1.会议场馆应审查并确定其活动中的潜在污染源,包括噪音、光线、径流、侵蚀、臭氧消耗物质以及空气、水和土壤污染物。</p>	<p>soil contaminants.</p> <p>1.活动组织者审查并确定活动期间潜在的污染源,包括噪音、光线、径流、侵蚀、臭氧消耗物质以及空气、水和土壤污染物。</p>	<p>water, and soil contaminants.</p> <p>1.活动组织者审查并确定活动期间潜在的污染源,包括噪音、光线、径流、侵蚀、臭氧消耗物质以及空气、水和土壤污染物。</p>
<p>2. The venue monitors potential sources of pollution covered in the criterion.</p> <p>2.会议场馆应对标准中涉及的潜在污染源进行监测。</p>		
<p>3. The venue takes action to minimize and, where possible, eliminate pollution from sources listed in the criterion.</p> <p>3.会议场馆应采取措施,尽量减少并在可能的情况下消除来自标准中所列来源的污染。</p>	<p>2. The event organizer takes action to minimize and, where possible, eliminate pollution during events from noise, light, and other sources listed in the criterion as applicable, collaborating with the venue as needed.</p> <p>2.活动组织者应采取措施,在活动期间,尽量减少并在可能的情况下消除噪音、光线和标准中列出的其他来源的污染,必要时与场馆合作。</p>	<p>2. The event organizer takes action to minimize and, where possible, eliminate pollution during events from noise, light, and other sources listed in the criterion as applicable, collaborating with the venue as needed.</p> <p>2.活动组织者应采取措施,在活动期间,尽量减少并在可能的情况下消除噪音、光线和标准中列出的其他来源的污染,必要时与场馆合作。</p>

### D3. Conserving biodiversity, ecosystems, and landscapes

#### D3. 保护生物多样性、生态系统和景观

##### D3.1. Biodiversity conservation

##### D3.1. 生物多样性保护



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p>The venue supports biodiversity conservation and minimizes disturbances to natural ecosystems. 会议场馆支持生物多样性保护,最大程度地减少对自然生态系统的干扰。</p>	<p>The event organizer supports biodiversity conservation and minimizes disturbances to natural ecosystems. 活动组织者支持生物多样性保护,并最大程度减少对自然生态系统的干扰。</p>	<p>The event organizer supports biodiversity conservation and minimizes disturbances to natural ecosystems. 活动组织者支持生物多样性保护,并最大程度减少对自然生态系统的干扰。</p>
<p>1. The venue works with local conservation bodies to identify natural protected areas, areas of high biodiversity value, and wildlife and habitats that are adjacent to its facilities or may be impacted by its operations.</p> <p>1.会议场馆与当地保护机构合作,确定其设施附近的自然保护区、高生物多样性价值区域,以及可能受到其运营影响的野生动植物和栖息地。</p>	<p>1. The event organizer works with local conservation bodies to identify natural protected areas, areas of high biodiversity value, and wildlife and habitats in event locations that its operations may impact.</p> <p>1.活动组织者与当地保护机构合作,确定其设施附近的自然保护区、高生物多样性价值区域,以及可能受到其运营影响的野生动植物和栖息地。</p>	<p>1. The event organizer works with local conservation bodies to identify natural protected areas, areas of high biodiversity value, and wildlife and habitats in the event location that its operations may impact.</p> <p>1.活动组织者与当地保护机构合作,确定其设施附近的自然保护区、高生物多样性价值区域,以及可能受到其运营影响的野生动植物和栖息地。</p>
<p>2. The venue has a written plan to support biodiversity on its properties as well as avoid and mitigate activities with the potential to disturb the areas identified above.</p> <p>2.会议场馆应制定书面计划,以支持其场地范围内的生物多样性,并避免和减少</p>	<p>2. The event organizer has a written plan to avoid and mitigate activities with the potential to disturb the areas identified above.</p> <p>2.活动组织者应制定书面计划,以避免和减少可能干扰上述区域的活动。</p>	<p>2. The event organizer has a written plan to avoid and mitigate activities with the potential to disturb the areas identified above.</p> <p>2.活动组织者应制定书面计划,以避免和减少可能干扰上述区域的活动。</p>

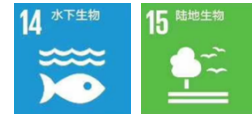
轻可能干扰上述区域的活动。		
3. The venue provides and records monetary or in-kind support for local biodiversity conservation. 3.会议场馆为当地生物多样性保护提供资金或实物支持，并进行记录。	3. The event organizer provides and records monetary or in-kind support for biodiversity conservation in the region where it is based or in event destinations. 3.活动组织者为其所在地区或活动目的地的生物多样性保护提供资金或实物支持，并进行记录案。	
4. If the activities of the venue have disturbed or damaged local natural ecosystems, the venue provides funding for restoration. 4.如果会议场馆内的活动扰乱或破坏了当地的自然生态系统，会议场馆应该提供资金进行修复。	4. The event organizer funds the rehabilitation of natural ecosystems that are disturbed or damaged by its office operations and its event activities. 4.活动组织者需要为因其办公业务和活动而受到干扰或破坏的自然生态系统的恢复，提供修复资金支持。	3. The event organizer funds the rehabilitation of natural ecosystems that are disturbed or damaged by its event activities. 3.活动组织者需要为因其活动而受到干扰或破坏的自然生态系统的恢复，提供修复资金支持。

### D3.2. Invasive Species

#### D3.2. 入侵物种



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<b>The venue takes measures to avoid the introduction of invasive species. 会议场馆采取措施避免引入入侵物种。</b>	<b>The event organizer takes measures to avoid the introduction of invasive species. 活动组织者采取措施避免引入入侵物种。</b>	<b>The event organizer takes measures to avoid the introduction of invasive species. 活动组织者采取措施避免引入入侵物种。</b>
1. The venue provides guidelines to relevant stakeholders to avoid the introduction of invasive species. 1.会议场馆为利益相关方提供指南，避免引入入侵物种。	1. The event organizer provides guidelines to relevant stakeholders to avoid the introduction of invasive species. 1.活动组织者为利益相关方提供指南，避免引入入侵物种。	1. The event organizer provides guidelines to relevant stakeholders to avoid the introduction of invasive species. 1.活动组织者为利益相关方提供指南，避免引入入侵物种。
2. When using live plants for landscaping and decoration, the venue procures native or endemic plants and avoids invasive species. 2.当使用活体植物进行景观美化和装饰时，会议场馆应该采购本地或特有植物，避免使用入侵物种。	2. When using live plants for landscaping and decoration at its office or events, the event organizer procures native or endemic plants and avoids invasive species. 2.当在其办公室或活动中使用活体植物进行景观美化和装饰时，活动组织者应该采购本地或特有植物，避免使用入侵物种。	2. When using live plants for landscaping and decoration, the event organizer procures native or endemic plants and avoids invasive species. 2.当使用活体植物进行景观美化和装饰时，活动组织者应该采购本地或特有的植物，避免使用入侵物种。



D3.3. Natural sites and wildlife interactions

D3.3. 自然景点与野生动物的互动

<p>Venue 会议场馆</p>	<p>Event Organizer 活动组织者</p>	<p>Event/Exhibition 活动/展览</p>
<p>The venue manages visits to natural sites, wildlife interactions, and procurement from the wild in order to minimize adverse impacts. 会议场馆对自然景点参观、野生动物互动和野外采购进行管理，以最小化负面影响。</p>	<p>The event organizer manages visits to natural sites, wildlife interactions, and procurement from the wild in order to minimize adverse impacts. 活动组织者对自然景点参观、野生动物互动和野外采购进行管理，以最小化负面影响。</p>	<p>The event organizer manages visits to natural sites, wildlife interactions, and procurement from the wild in order to minimize adverse impacts. 活动组织者对自然景点参观、野生动物互动和野外采购进行管理，以最小化负面影响。</p>
<p>1. When the venue’s clients plan visits to natural sites or wildlife interactions, the venue provides guidelines from local conservation bodies or relevant local authorities to minimize adverse impacts to the environment and wildlife, if available. 1.当会议场馆的客户计划前往参观自然景点或与野生动物互动时，场地应提供来自当地保护机构或相关地方政府的指南，以最小化对环境和野生动物造成负面影响（如适用）。</p>	<p>1. When organizing visits to natural sites or wildlife interactions as part of the event, the event organizer complies with guidelines from local conservation bodies or relevant local authorities to minimize adverse impacts on the environment and wildlife, if applicable. 1.在组织自然景点参观或与野生动物互动时，活动组织者应遵守来自当地保护机构或相关地方政府的指南，以最小化对环境和野生动物造成负面影响（如适用）。</p>	<p>1. When organizing visits to natural sites or wildlife interactions as part of the event, the event organizer complies with guidelines from local conservation bodies or relevant local authorities to minimize adverse impacts on the environment and wildlife, if applicable. 1.在组织自然景点参观或与野生动物互动时，活动组织者应遵守来自当地保护机构或相关地方政府的指南，以最小化对环境和野生动物造成负面影响（如适用）。</p>
	<p>2. For any visits to natural sites or wildlife interactions that are part of the event, the event organizer provides attendees with guidelines from local conservation bodies or relevant local authorities to minimize adverse impacts to the environment and wildlife, if applicable. 2.若活动中涉及任何对自然景点的参观或与野生动物互动时，活动组织者应向参会者提供来自当地保护机构或相关地方政府的指南，以最小化对环境和野生动物造成负面影响（如适用）。</p>	<p>2. For any visits to natural sites or wildlife interactions that are part of the event, the event organizer provides attendees with guidelines from local conservation bodies or relevant local authorities to minimize adverse impacts to the environment and wildlife, if applicable. 2.若活动中涉及任何对自然景点的参观或与野生动物互动时，活动组织者应向参会者提供来自当地保护机构或相关地方政府的指南，以最小化对环境和野生动物造成负面影响（如适用）。</p>
	<p>3. If working with suppliers for wildlife viewing or interactions in event destinations, the event organizer conducts due diligence to ensure suppliers are in compliance with local and national regulations and guidelines concerning wildlife. 3.如果与供应商合作，在活动目的地开展进行野生动物观赏或互动，活动组织者应对供应商进行尽职调查，以确保供应商遵守当地和国家有关野生动物的法规和准则。</p>	<p>3. If working with suppliers for wildlife viewing or interactions in the event destination, the event organizer conducts due diligence to ensure suppliers are in compliance with local and national regulations and guidelines concerning wildlife. 3.如果与供应商合作，在活动目的地开展野生动物观赏或互动，活动组织者应对供应商进行尽职调查，以确保供应商遵守当地和国家有关野生动物的法规和准则。</p>

<p>2. The venue conducts due diligence to ensure suppliers that provide products from the wild are in compliance with local and national regulations concerning wildlife harvesting and trade.</p> <p>2. 会议场馆应对供应商进行尽职调查, 以确保提供野生动物产品的供应商符合有关野生动物捕捞和贸易的当地和国家法规。</p>	<p>4. The event organizer conducts due diligence to ensure suppliers and exhibitors that provide or exhibit wildlife or products from the wild are in compliance with local and national regulations concerning wildlife harvesting and trade.</p> <p>4. 活动组织者应对供应商进行尽职调查, 确保提供或展示野生动物或来自野生动物的产品的供应商和展商符合当地和国家关于野生动物捕捞和贸易的法规。</p>	<p>4. The event organizer conducts due diligence to ensure suppliers and exhibitors that provide or exhibit wildlife or products from the wild are in compliance with local and national regulations concerning wildlife harvesting and trade.</p> <p>4. 活动组织者应对供应商进行尽职调查, 确保提供或展示野生动物或来自野生动物的产品的供应商和展商遵守当地和国家有关野生动物捕捞和贸易的法规。</p>
<p>3. Upon request, venues provide information to clients about regulations concerning wildlife harvesting, consumption, and trade and the need to avoid buying illegal products/souvenirs derived from threatened species of wildlife notified by the International Union for Conservation of Nature (IUCN) or the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).</p> <p>3. 根据要求, 会议场馆需要向客户提供有关野生动物捕捞、消费和贸易法规的信息, 以及避免购买国际自然保护联盟 (IUCN) 或《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES) 中提到的濒危物种衍生非法产品/纪念品。</p>	<p>5. The event organizer informs attendees about regulations concerning wildlife harvesting, consumption, and trade and the need to avoid buying illegal products/souvenirs derived from threatened species of wildlife notified by the International Union for Conservation of Nature (IUCN) or the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).</p> <p>5. 活动组织者需要向参会者提供有关野生动物捕捞、消费和贸易法规的信息, 以及避免购买国际自然保护联盟 (IUCN) 或《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES) 中提到的濒危物种衍生非法产品/纪念品。</p>	<p>5. The event organizer informs attendees about regulations concerning wildlife harvesting, consumption, and trade and the need to avoid buying illegal products/souvenirs derived from threatened species of wildlife notified by the International Union for Conservation of Nature (IUCN) or the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).</p> <p>5. 活动组织者需要向参会者提供有关野生动物捕捞、消费和贸易法规的信息, 以及避免购买国际自然保护联盟 (IUCN) 或《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES) 中提到的濒危物种衍生非法产品/纪念品。</p>

### D3.4. Animal welfare

#### D3.4. 动物福利



Venue 会议场馆	Event Organizer 活动组织者	Event/Exhibition 活动/展览
<p><b>The venue supports the welfare of any on-site animals.</b> <b>会议场馆支持任何场地范围内的动物的福利。</b></p>	<p><b>The event organizer supports the welfare of any animals at its events or offices.</b> <b>活动组织者支持任何在其活动中或办公室范围内的动物的福利。</b></p>	<p><b>The event organizer supports the welfare of any animals at the event.</b> <b>活动组织者支持任何活动中的动物的福利。</b></p>
<p>1. If any wild or domestic animals are temporarily or permanently located at the venue, their housing, care, and handling comply with local and national regulations regarding animal welfare. Personnel responsible for animal care regularly inspect the conditions of animals and their housing.</p> <p>1. 如果会议场馆内临时或长期饲养有任何野生或家养动物, 其饲养、看护和处理均应符合当地和国家有关动物福利的规定。负责动物看护的人员定期对动物及其住所的状况进行检查。</p>	<p>1. If any wild or domestic animals are present at events, their housing, care, and handling comply with local and national regulations regarding animal welfare in the event destinations. Personnel responsible for animal care regularly inspect the conditions of animals and their housing.</p> <p>1. 如果活动中饲养有任何野生或家养动物, 其饲养、看护和处理均应符合当地和国家有关动物福利的规定。负责动物看护的人员定期对动物及其住所的状况进行检查。</p>	<p>1. If any wild or domestic animals are present at the event, their housing, care, and handling comply with local and national regulations regarding animal welfare in the event destination. Personnel responsible for animal care regularly inspect the conditions of animals and their housing.</p> <p>1. 如果活动中饲养有任何野生或家养动物, 其饲养、看护和处理均应符合当地和国家有关动物福利的规定。负责动物看护的人员定期对动物及其住所的状况进行检查。</p>

<p>2. Personnel responsible for animal care have appropriate qualifications and experience and are fully licensed, if applicable.</p> <p>2.负责动物看护的人员应具备相应的资格和经验，并持有完整的执照（如适用）。</p>	<p>2. Personnel responsible for animal care have appropriate qualifications and experience and are fully licensed, if applicable.</p> <p>2.负责动物看护的人员应具备相应的资格和经验，并持有完整的执照（如适用）。</p>	<p>2. Personnel responsible for animal care have appropriate qualifications and experience and are fully licensed, if applicable.</p> <p>2.负责动物看护的人员应具备相应的资格和经验，并持有完整的执照（如适用）。</p>
<p>3. The venue does not participate in the acquisition, breeding, or captivity of wild animals except by authorized and suitably equipped persons in compliance with local and international law.</p> <p>3.除非有符合当地和国际法律的授权和配备适当装备的人员，否则会议场馆不得参与野生动物的收购、繁殖或圈养。</p>	<p>3. The event organizer does not participate in the acquisition, breeding, or captivity of wild animals except by authorized and suitably equipped persons in compliance with local and international law.</p> <p>3.除非由符合当地和国际法律的授权和配备适当装备的人员，活动组织者不得参与野生动物的收购、繁殖或圈养。</p>	<p>3. The event organizer does not participate in the acquisition, breeding, or captivity of wild animals except by authorized and suitably equipped persons in compliance with local and international law.</p> <p>3.除非由符合当地和国际法律的授权和配备适当装备的人员，活动组织者不得参与野生动物的收购、繁殖或圈养。</p>
	<p>4. The event organizer does not contract with suppliers or exhibitors that capture animals from the wild for the purposes of entertainment, display, or sale.</p> <p>4.活动组织者不与任何出于娱乐、展示或销售目的，而从野外捕捉动物的供应商或参展商签订合同。</p>	<p>4. The event organizer does not contract with suppliers or exhibitors that capture animals from the wild for the purposes of entertainment, display, or sale.</p> <p>4.活动组织者不与任何出于娱乐、展示或销售目的，而从野外捕捉动物的供应商或参展商签订合同。</p>
<p>4. If working with suppliers to provide or care for on-site animals, the venue conducts due diligence to ensure suppliers are in compliance with local and national regulations concerning animal welfare and captive wildlife, if applicable.</p> <p>4.如果与供应商合作提供或照顾现场动物，会议场馆应对供应商进行尽职调查，以确保供应商遵守当地和国家有关动物福利和圈养野生动物的法规（如适用）。</p>	<p>5. If working with suppliers to provide or care for on-site animals, the event organizer conducts due diligence to ensure suppliers are in compliance with local and national regulations concerning animal welfare and captive wildlife, if applicable.</p> <p>5.如果与供应商合作提供或照顾现场动物，活动组织者应对供应商进行尽职调查，以确保供应商遵守有关动物福利和圈养野生动物的地方和国家法规（如适用）。</p>	<p>5. If working with suppliers to provide or care for on-site animals, the event organizer conducts due diligence to ensure suppliers are in compliance with local and national regulations concerning animal welfare and captive wildlife, if applicable.</p> <p>5.如果与供应商合作提供或照顾现场动物，活动组织者应对供应商进行尽职调查，以确保供应商遵守有关动物福利和圈养野生动物的地方和国家法规（如适用）。</p>